

Arrest

nr. 271 069 van 8 april 2022
in de zaken RvV X / XI en RvV X / XI

In zake: 1. X
2. X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat K. STOROJENKO
Franklin Rooseveltlaan 348/3
9000 GENT

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE XI^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 29 oktober 2021 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 27 september 2021.

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 29 oktober 2021 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 27 september 2021.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de beschikking houdende de vaststelling van het rolrecht van 24 november 2021 met refertenummer X (RvV X).

Gezien de beschikking houdende de vaststelling van het rolrecht van 6 december 2021 met refertenummer X (RvV X).

Gezien de administratieve dossiers.

Gelet op de beschikkingen van 17 januari 2022 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 11 februari 2022.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partijen en hun advocaat K. STOROJENKO en van attaché B. VANDENHAUTE, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekers, die volgens hun verklaringen België zijn binnengekomen op 12 juni 2019, dienden op 18 juni 2019 een verzoek om internationale bescherming in. Verzoekers vingerafdrukken werden genomen op 25 november 2014 in Duitsland (Eurodac).

1.2. Op 27 september 2021 nam de commissaris-generaal de beslissingen tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissingen werden verzoekers bij aangetekende brief van 29 september 2021 ter kennis gebracht.

- De bestreden beslissing die is genomen ten aanzien van verzoeker, H.A.J., luidt als volgt:

"Asielaanvraag: 18/06/2019

Overdracht CGVS: 05/03/2021

Op 2 juni 2021, van 08.50 uur tot 10.55 uur en van 14.15 uur tot 16.20 uur, had u een persoonlijk onderhoud op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS). U werd bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is. Uw advocaat, meester Elke Simon, was aanwezig gedurende het volledige persoonlijk onderhoud.

A. Feitenrelaas

U hebt de Somalische nationaliteit en werd op 19 juni 1991 geboren te Torotorow in Somalië. In Somalië was u lange tijd eigenaar van een speelhal met games. Eerst had u uw zaak in Mogadishu, daarna verplaatste u de zaak naar Ceelasha Biyaha, gelegen in de provincie Lower Shabelle, tussen Mogadishu en Torotorow. In die periode was u getrouwd met M.H.M., die ondertussen overleden zou zijn en met wie u twee kinderen hebt. De kinderen verblijven momenteel bij uw nonkel langs moederszijde in Ceelasha Biyaha.

In januari 2013 werd uw medewerker bij de speelhal, S.A.M., gedood door leden van Al Shabaab. Op het moment van de feiten was u in Mogadishu, u werd telefonisch van het incident op de hoogte gebracht. Daarop ging u terug naar Ceelasha Biyaha en ging u naar de politie. Daar meldde u dat u de avond voordien werd opgebeld door een onbekend nummer maar dat u niet had opgepakt. Ook de dag van de feiten zou u in de ochtend nog gebeld zijn door iemand, u pakte toen wel op. De persoon aan de telefoon had u bedreigd en had gezegd dat u uw zaak moest sluiten, zo niet zouden ze u vermoorden. U had er geen aandacht aan geschonken. Vlak na de moord werd u opnieuw gebeld door Al Shabaab met de boodschap dat ze zich vergist hadden en dat ze u nog gingen vermoorden ongeacht waar u zich zou bevinden. U bleef uit angst vijf dagen op het politiekantoor slapen tot de vijfde dag generaal B.G. het politiekantoor bezocht. Toen hij uw situatie zag wilde hij u helpen. Hij bood u een job aan bij de overheid waarna u met hem meeging. Hij bracht u in contact met H.M., veiligheidsadviseur van de president, die u officieel in dienst nam. U volgde gedurende 90 dagen een militaire training waarna u een job kreeg als chauffeur voor het presidentieel paleis. U sliep u in het presidentieel paleis, Villa Somalia. In die periode leerde u uw tweede vrouw M.A. kennen. Zij woont momenteel met jullie enige zoontje samen in Duitsland.

Van 2013 tot uw vertrek uit het land eind 2014 was u werkzaam als chauffeur en vervoerde u hoogstaande leden van de overheid. Tijdens de periode dat u werkzaam was als chauffeur zou er drie keer een aanslag tegen u gepleegd zijn. Twee keer kwamen de explosieven niet tot ontploffing. De derde keer, in januari 2014, kwam het tot een ontploffing van het voertuig waar u inzat. Zelf zat u in een kogelvrije kooi waardoor u ongedeerd bleef. Drie van de vier militairen die u vervoerde in uw wagen kwamen om het leven, de vierde verloor één been en de voet van zijn andere been.

Door de situatie waarin u zat had u altijd al het idee dat u het land wilde verlaten. Eind 2014 had u voldoende geld verzameld en besloot u te vertrekken. U verliet Somalië en reisde samen met uw toenmalige vrouw M.A. naar Kenia. Daar moest u gedwongen alleen verder reizen, M.A. zou later eveneens in Duitsland toekomen waar jullie elkaar terug zagen en jullie zoontje kregen. Zelf reisde u vanuit Turkije naar Griekenland. Vanuit Griekenland reisde u via voor u onbekende landen door naar Duitsland waar u op 25 november 2014 een verzoek tot internationale bescherming indiende. Uw verzoek werd in 2016 afgewezen.

Sinds februari 2017 bent u getrouwd met H.H.I. (DVZ (...), CGVS (...))B), die u leerde kennen toen u in Duitsland in een opvangcentrum verbleef.

Van Duitsland reisde u samen met uw huidige echtgenote door naar België, waar u op 18 juni 2019 bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) een verzoek tot internationale bescherming indiende. Uw vrouw deed hetzelfde.

In 2019 had uw vrouw een miskraam, jullie zoontje ligt begraven in Zwijnaarde. Jullie tweede zoon, S.A.J.H. (...), woont bij jullie in België.

Indien u zou moeten terugkeren naar Somalië vreest u dat u door Al Shabaab vermoord zal worden.

Ter staving van uw verzoek legt u volgende documenten neer: uw internationaal paspoort, een overlijdensakte van uw zoontje, een bewijs van uw huwelijk met M.A., een bewijs van de geboorte van uw zoon met M.A., 46 foto's die uw profiel als overheidsmedewerker moeten onderbouwen en een usb-stick waarop al deze documenten staan.

B. Motivering

Na analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen. Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Uw relaas als zou u uw land verlaten hebben omwille van vervolging door Al Shabaab wordt niet geloofwaardig bevonden omdat uw verklaringen met betrekking tot deze feiten tegenstrijdigheden en inconsistenties bevatten die de geloofwaardigheid van uw verklaringen over uw verblijfplaatsen, profiel en vluchtredenen onderuit halen.

Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (CGVS (...), p. 4) blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

In casu werd vastgesteld dat u geen zicht geeft op uw beweerde afkomst en recente verblijfplaatsen in Somalië.

Vooreerst wordt nog opgemerkt dat u tijdens uw persoonlijk onderhoud bij het CGVS uitdrukkelijk gevraagd werd of u in Duitsland dezelfde vluchtmotieven gaf bij uw aanvraag tot bescherming waarop u gezegd heeft dat u denkt van wel en dat er geen verschil is tussen wat u daar verteld hebt en wat u hier vertelt (CGVS (...), p. 8).

Om te beginnen wordt vastgesteld dat de verklaringen die u aflegde in België tegenstrijdigheden bevatten aangaande uw geboorteplaats en eerdere verblijfplaatsen. Zo werd bij de registratie van uw verzoek in België op 12 juni 2019 genoteerd dat u geboren zou zijn in Mogadishu (DVZ registratie verzoek om internationale bescherming). Bij uw verklaring bij de DVZ op 6 augustus 2019 verklaarde u echter geboren te zijn in Torotorow, maar vermeldde u daarbij dat u van uw geboorte tot 2011 in verschillende districten van Mogadishu gewoond zou hebben (DVZ, verklaring DVZ, pagina 5). Daarna zou u van 2011 tot 2013 in Ceelasha Biyaha gewoond hebben. In 2013 en 2014 zou u in het district Hamarweyne in Mogadishu gewoond hebben. Deze informatie is echter strijdig met wat u later in uw persoonlijk onderhoud bij het CGVS verklaart. Daar stelt u immers dat u geboren werd en opgroeide in Torotorow en dat u heel uw leven in Torotorow woonde. U verklaart een speelhal te hebben gehad in Mogadishu en later in Ceelasha Biyaha, maar volgens u woonde u altijd in Torotorow. In de periode dat u voor de overheid ging werken zou u verhuisd zijn naar Mogadishu, waar u in villa Somalia verbleven zou hebben (CGVS (...), p. 6). Ook hier bent u tegenstrijdig aangezien u eerder bij de DVZ verklaarde in het district Hamarweyne gewoond te hebben, terwijl villa Somalia gelegen is in het district Wardhigley, sinds 2012 ook bekend onder de naam Warta Nabada (informatie toegevoegd aan uw administratief dossier). Er wordt u bovendien tijdens uw persoonlijk onderhoud expliciet gevraagd of u ooit in Hamarweyne woonde waarna u verklaart van niet en zegt dat u er enkel heen ging om te spelen, naar de cinema te gaan en games en vis te kopen. Geconfronteerd met deze tegenstrijdigheden zegt u dat u nooit verklaard heeft dat u op die verschillende plekken woonde, maar dat u er wel "geslapen had" (CGVS (...), p. 7). Deze bedenkelijke uitleg kan de vele tegenstrijdigheden echter niet ophelderen.

Daarnaast zijn uw verklaringen aangaande uw geboorteplaats ook strijdig met de informatie op uw internationaal paspoort. Wat betreft deze informatie verklaart u dat u 'het niet bekeken had' en dat het paspoort werd aangemaakt met Mogadishu als geboorteplaats omdat u op dat moment in Mogadishu was en er leefde en het dus zo genoteerd werd (CGVS (...), p. 5). Met deze verklaring weet u echter opnieuw niet te overtuigen. Uw verklaringen over uw verschillende verblijfplaatsen zijn namelijk dermate tegenstrijdig dat u geen zicht weet te geven op uw regio van herkomst en de plaatsen waar u verbleef in de jaren voor uw reis naar Europa. Als gevolg wordt uw algemene geloofwaardigheid geschaad. Ook de bewijswaarde van uw paspoort wordt zo verminderd. Bovendien blijkt uit de informatie waarover het CGVS beschikt dat corruptie in uw land wijdverspreid is en dat paspoorten gemakkelijk op illegale wijze te verkrijgen zijn. Dit behelst eveneens authentieke documenten uit officiële bronnen die via corruptie worden verkregen. De bewijswaarde van uw paspoort is in dit geval dus verwaarloosbaar.

Voorts zijn uw verklaringen bij de DVZ en het CGVS ook strijdig met wat u tijdens een eerder verzoek in Duitsland verklaard hebt. Daar gaf u immers aan geboren te zijn in Mogadishu en daar heel uw leven gewoond en gewerkt te hebben tot aan uw vertrek uit het land in 2014 (BFM Berlijn (vertaling), p. 2, p. 11), terwijl u hier stelde dezelfde informatie te hebben verschaft in Duitsland als in België (CGVS (...), p. 8). Al deze tegenstrijdige verklaringen zorgen ervoor dat de geloofwaardigheid van uw verklaringen teniet wordt gedaan. Het CGVS kan niet anders dan vaststellen dat u weigert zicht te bieden op uw werkelijke plaats van herkomst en op uw verblijfplaatsen, terwijl deze elementen cruciaal zijn voor het beoordelen van uw nood aan internationale bescherming.

Ook wat betreft uw familieleden en hun verblijfplaatsen legt u tegenstrijdige verklaringen af. Zo hebt u bij de DVZ enkel vermeld dat u drie zussen en twee broers hebt, die allemaal bij uw moeder, S.I.H.H. (DVZ (...); CGVS (...)) in Gent verblijven. Tijdens uw persoonlijk onderhoud in Duitsland sprak u echter van vier zussen en twee broers. Bovendien verklaarde u daar ook dat één van uw broers werkzaam was als beveiligingspersoneel voor de luchthaven van Mogadishu (BFM Berlijn (vertaling), p. 13). Mocht dat echter over één van uw broers in België gaan is dat niet mogelijk aangezien uw oudste broer, F., 14 zou zijn geweest ten tijde van uw vertrek uit het land. Hiermee zaait u dus opnieuw verwarring aangezien u tijdens uw persoonlijk onderhoud bij het CGVS letterlijk gevraagd werd of al uw broers en zussen genoemd werden, waarop u zei van wel (CGVS (...), p. 12).

Voorts zou uw vader, H.S.W., volgens uw verklaringen bij de DVZ in Mogadishu wonen (DVZ, verklaring DVZ, p. 6). Tijdens uw persoonlijk onderhoud bij het CGVS verklaart u dan weer dat uw ouders heel hun leven in Torotorow woonden. Geconfronteerd met uw eerdere verklaring dat uw vader in Mogadishu woonde zegt u dat Torotorow en Mogadishu zijn zoals Gent en Brussel, dat het niet ver is en dat u dat

daarom zei (CGVS (...), p. 12). Het is echter niet logisch dat iemand die in Gent woont op de vraag waar hij woont zou zeggen dat hij in Brussel woont. Evenmin is het logisch dat u over de woonplaats van uw vader zou verklaren dat hij in Mogadishu woont als hij eigenlijk in Torotorow verblijft. Deze inconsistenties doen dan ook verdere geloofwaardigheidsproblemen rijzen. Hier moet het CGVS vaststellen dat u geen zicht biedt op uw werkelijke familiesamenstelling en evenmin op de verblijfplaatsen van de leden in uw familiaal netwerk.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het dorp Torotorow in het district Afgoye gelegen in de regio Lower Shabelle. Evenmin maakt u aannemelijk dat u slechts de jaren voor uw vertrek en tijdens uw job bij de overheid in Mogadishu verbleven hebt. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst en recente verblijfplaatsen in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Torotorow en Mogadishu heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio's hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

Los daarvan weet u ook geen doorleefde en éénduidige verklaringen afleggen om uw profiel als overheidsmedewerker, namelijk chauffeur voor het presidentieel paleis, geloofwaardig te maken. Zo is de manier waarop u deze job gekregen zou hebben op zijn minst merkwaardig te noemen. Vooreerst is het moeilijk te bevatten dat iemand met uw achtergrond, afkomstig van een arme boerenfamilie op het platteland en zonder netwerk bij de overheid (CGVS (...), p. 9, p. 13, p. 17), een functie zou krijgen binnen de Somalische overheid. Dit bevestigt u ook zelf door te zeggen dat u nooit had verwacht een job te kunnen krijgen bij de overheid omdat uw clan niet zo bekend of groot is en dat overheidsjobs gebaseerd zijn op clans (CGVS (...), p. 17). Volgens u kende u echter niemand bij de overheid en werd u gerekruteerd door generaal B.G. die u wilde helpen nadat u vijf dagen in het politiekantoor geslapen had (CGVS (...), p. 18-19). Een weinig plausibele uitleg die u verder ook niet door enig bewijs weet te staven. Ook wanneer u gevraagd wordt waarom die persoon u wilde helpen antwoordt u ontwijkend door te zeggen dat hij op de hoogte was van de problemen die zich daar voordeden en door te beginnen over de omstandigheden van de dood van uw collega (CGVS (...), p. 17). Dit antwoord volstaat niet om de aangehaalde onwaarschijnlijkheid uit te klaren, waardoor de geloofwaardigheid van uw verklaringen op losse schroeven komt te staan.

Bovendien zijn uw verklaringen aangaande het profiel van uw familieleden opnieuw tegenstrijdig met wat u in Duitsland verklaarde. Daar stelde u immers dat uw vader heel zijn leven voor het ministerie van transport gewerkt had en dat u een broer had die werkzaam was als beveiligingspersoneel op de luchthaven van Mogadishu (BFM Berlijn (vertaling), p. 13). Dit zijn opnieuw grote tegenstrijdigheden die de geloofwaardigheid van uw verklaringen teniet doen.

Later tijdens uw persoonlijk onderhoud wordt u nogmaals gezegd dat uw profiel niet past binnen het door u geschetste leven dat u leidde waarop u opnieuw een vage verklaring geeft zijnde dat elk persoon die weg rent van Al Shabaab bij de overheid een kans zal krijgen zodat hij niet vermoord zal worden. Daarnaast stelt u ook nog dat ze bij de overheid niet zoeken naar iemand met ervaring, maar dat ze liever nieuwe mensen aannemen (CGVS (...), p. 21-22). Opnieuw een bedenkelijke verklaring die in het kader van wat hoger reeds gesteld werd afbreuk doet aan de geloofwaardigheid van uw profiel, temeer gezien u beweert een uitgebreide opleiding te hebben gehad (CGVS (...), p. 20-21). De overheid moest in uw geval dus stevig investeren om van u een geschikte medewerker te maken. In dat opzicht is het nog minder aannemelijk dat ze niet liever iemand met ervaring, die minder opleiding zou nodig hebben, zouden willen aanwerven.

Ook wordt u nogmaals gevraagd om uit te leggen wat uw band precies was met hoge functionarissen zoals B.G. Opnieuw blijft u vaag door te zeggen dat ze u wilden helpen omdat ze wisten dat u een beter leven zocht. Daarna ontwijkt u de vraag door ze om te draaien en ze aan de protection officer te stellen (CGVS (...), p. 24-25). U laat na duidelijkheid te scheppen over dit element, waardoor de geloofwaardigheid van uw verklaringen over uw profiel als medewerker van de overheid opnieuw in het gedrang komt.

Wat betreft de opleiding die u zou hebben gevolgd voor uw functie zijn uw verklaringen eveneens weinig doorleefd en aldus niet geloofwaardig. Zo stelt u 90 dagen lang een militaire training te hebben gekregen waar u leerde omgaan met wapens en zware fysieke beproevingen moest doorstaan. Wanneer hierop wordt doorgevraagd blijven uw verklaringen echter dermate beperkt dat er geen geloof aan kan worden gehecht. Zo antwoordt u op de vraag hoe u een belangrijk persoon moest beschermen uiterst beknopt door te zeggen dat je op het volk rond de persoon moest letten en niet de persoon zelf. Dat je altijd dichtbij de persoon die je beveiligd moet staan en als er iets gebeurt 'hem moet pakken' (CGVS (...), p. 20-21). Vervolgens wordt u gevraagd meer uitleg te geven over de schietlessen die u kreeg. Daarop blijft u herhaaldelijk zeggen dat u leerde 'hoe u moest schieten' zonder in te gaan op de inhoud van de lessen. Gevraagd naar het nut van deze opleiding voor u, aangezien u nooit een wapen droeg en enkel als chauffeur werkte, haalt u bovendien uw handen op en zegt u dat u het niet weet en dat u deze opleiding eigenlijk ook niet nodig had als chauffeur (CGVS (...), p. 20-21). Ook hier slaagt u er niet in met uw verklaringen te overtuigen. In Duitsland verklaarde u bovendien op de vraag of u militaire dienst heeft verricht dat u geen ervaring heeft met wapens, maar dat u enkel gewapende begeleiding kreeg (BFM Berlijn (vertaling), p. 14). Het betreft opnieuw een tegenstrijdigheid met wat u bij het CGVS verklaart. Zo wordt eens te meer afbreuk gedaan aan de geloofwaardigheid van uw verklaringen.

Ook over de veiligheidsprotocollen legt u vage verklaringen af waaruit niet kan blijken dat u effectief hiervoor werd opgeleid. Gevraagd naar wat u moest doen in geval dat er iets gebeurde zegt u enkel dat u de persoon die u beschermde meteen moest beschermen, dat u uw rug naar het gevaar moest richten en dat 'sommigen' dan moesten wegrekken en 'anderen' moesten aanvallen. Hier schetst u dan ook allerm minst een concreet beeld over wat u moest doen in geval van gevaar (CGVS (...), p. 21). Nalaten hierover concrete verklaringen af te leggen raakt dan ook eens te meer aan de geloofwaardigheid van uw verklaringen.

Daarnaast zijn ook uw verklaringen over de inhoud van uw functie bij de overheid strijdig met wat u bij de autoriteiten in Duitsland verklaarde. Om te beginnen stelde u daar dat u voor de overheid werkte van 2008 tot aan uw vertrek in 2014 en niet van 2013 tot aan uw vertrek zoals u verklaarde bij het CGVS. Daarnaast zou u volgens uw verklaringen in Duitsland secretaris zijn geweest voor de presidenten Abdulahi Yusuf en daarna Sheikh Sharif. Gevraagd naar wat u concreet moest doen zei u dat u brieven die toekwamen van de inlichtingendienst en de politie naar de president moest brengen. Daarnaast zou u als beveiligingsmedewerker ook steeds op de luchthaven aanwezig zijn geweest wanneer de president het land verliet of naar het land terugkeerde (BFM Berlijn (vertaling), p. 14). Bij het CGVS verklaarde u echter dat u werkzaam was als chauffeur en dat het uw functie was om belangrijke mensen van het presidentieel paleis te vervoeren (CGVS (...), p. 20). Hier bent u bovendien ook opnieuw tegenstrijdig met uw eerdere verklaringen bij de DVZ. Daar stelde u immers dat u de persoonlijke chauffeur werd van Moalim Hussein, veiligheidsadviseur van huidig president Farmaajo (DVZ, vragenlijst CGVS, vraag 5). Al deze tegenstrijdige verklaringen zorgen ervoor dat de geloofwaardigheid van uw verklaringen nog verder op losse schroeven wordt gezet. Volledigheidshalve moet opgemerkt dat u in Duitsland uw profiel als overheidsmedewerker evenmin aannemelijk wist te maken (BFM Berlijn (vertaling), p. 3). Het lijkt er dan ook op dat u simpelweg uw verklaringen aanpast in de hoop om uw kansen op internationale bescherming te vergroten.

Wat betreft de vervolgingsfeiten die u aanhaalt wordt het volgende opgemerkt.

Om te beginnen zijn uw verklaringen over het incident in de speelhal ongeloofwaardig en vaag. Zo beweert u dat u telefonisch bedreigd werd door Al Shabaab de ochtend voor het incident, maar toch zou u niets ondernomen hebben om uw collega te beschermen en vertrok u zonder meer naar Mogadishu om inkopen te doen (CGVS (...), p. 17). Het is echter onaannemelijk dat u, mocht u effectief door Al Shabaab bedreigd zijn geweest, niet minstens uw collega bij de speelhal hier van op de hoogte zou hebben gebracht of iets ondernomen zou hebben om jullie veiligheid te garanderen. Ook na dit beweerde incident deed u niets anders dan op het politiekantoor slapen, waarna u een job zou hebben aangenomen waarvan u wist dat u opnieuw problemen zou kunnen krijgen met Al Shabaab. Het feit dat u zich na amper vijf dagen opnieuw in een positie zet waar u een doelwit wordt voor Al Shabaab doet afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw vrees.

Daarnaast hebt u bij uw aanvraag in Duitsland volstrekt niets vermeld over dit incident of over het feit dat u eigenaar zou zijn geweest van een speelhal. Daar verklaarde u immers sinds 2008 werkzaam te zijn geweest voor de Somalische overheid (BFM (vertaling), p. 14). U maakt aldus allerm minst aannemelijk dat deze feiten zich effectief hebben voorgedaan.

Ook de problemen die u zou hebben gehad omwille van uw job bij de overheid worden ongeloofwaardig bevonden. Tijdens uw persoonlijk onderhoud bij het CGVS spreekt u immers van drie aanslagen die tegen uw persoon zouden zijn gepleegd. Twee keer zouden de geplaatste explosieven niet zijn afgegaan. Een derde keer in, januari 2014, zou u ongedeerd zijn gebleven, maar drie personen van het veiligheidspersoneel dat u vervoerde overleden en een vierde raakte gewond (CGVS (...), p. 16-17). Om te beginnen hebt u over deze drie incidenten bij de DVZ niets vermeld. Daar haalde u immers enkel een aanslag op het theehuis van uw moeder aan als motief voor uw vertrek (DVZ, vragenlijst CGVS, vraag 5). Dit nalaten doet al afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw verklaringen. Daarnaast komen deze verklaringen evenmin overeen met wat u in Duitsland verklaarde. Daar vermeldde u immers twee incidenten waarvan u het doelwit zou geweest zijn. Een eerste incident zou zich hebben voorgedaan eind 2012, daarbij zou één van uw lijfwachten vermoord zijn en een andere gewond geraakt. Het ander incident zou zich hebben voorgedaan in augustus 2013. Daarbij zouden explosieven in uw wagen zijn geplaatst die van op afstand tot ontploffing werden gebracht. U kon echter ongedeerd blijven aangezien u op het moment van de feiten thuis aan het slapen zou zijn geweest (BFM (vertaling), p. 14). Al deze tegenstrijdigheden doen dan ook verder afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw relaas. Volledigheidshalve moet bovendien opgemerkt dat ook de Duitse asielinstanties vaststelden dat u uw verklaringen over de vervolgingsfeiten niet aannemelijk maakte (BFM (vertaling), p.3).

Voorts wordt nog opgemerkt dat het ook niet aannemelijk is dat u als chauffeur een specifiek doelwit zou zijn geweest voor Al Shabaab en niet de prominente figuren die u vervoerde. Het is dan ook niet geloofwaardig dat u als chauffeur in een kogelvrije kooi in de auto zou rijden, terwijl uw passagiers onbeschermd in het voertuig zaten (CGVS (...), p. 16). U maakt dus allerminst aannemelijk dat deze problemen zich effectief hebben voorgedaan.

Tot slot legt u 46 foto's neer die uw professionele bezigheden moeten bevestigen. U bent hierop te zien met verschillende leden van de veiligheidsdiensten van Mogadishu, met andere overheidsmedewerkers en bekende Somaliërs. Wat betreft deze foto's tonen zij aan dat u bepaalde connecties hebt met de Somalische overheid, maar wat deze connectie nu precies is, of wanneer de foto's genomen zijn, kan hieruit niet worden afgeleid. Gezien de vele tegenstrijdigheden, inconsistenties en vage verklaringen kan aan uw profiel en aan uw vluchtmotieven dan ook geen geloof worden gehecht. U biedt geen zicht op uw werkelijke situatie. Deze foto's veranderen hier niets aan en volstaan niet om in uwen hoofde een nood aan internationale bescherming aan te tonen.

De documenten waaruit blijkt dat u gehuwd was met M.A. en dat u met haar een zoontje hebt onderbouwen uw verklaringen hieromtrent, maar deze elementen worden hier niet betwist. Ze hebben verder geen invloed op de inhoud van de beslissing. Ook het bewijs van overlijden van uw ongebornen zoon met uw huidige vrouw bevestigt uw verklaringen omtrent uw familiale situatie, maar verandert niets aan de inschatting van uw vrees.

De USB-stick die u neerlegt verandert evenmin iets aan bovenstaande vaststelling, gezien deze dezelfde documenten bevat als degene die hierboven werden opgesomd.

Uit bovenstaande blijkt dat u weigert zicht te bieden op uw herkomst uw verblijfplaatsen, uw profiel, uw familiesamenstelling, het profiel van uw familieleden en hun verblijfplaatsen. Daarnaast zijn de vervolgingsfeiten die u inroep niet geloofwaardig.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds.

Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS op 2 juni 2021 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd er vervolgens op gewezen dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen (CGVS (...), p. 4). U werd in de loop van het persoonlijk onderhoud ook uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er twijfel bestaat omtrent uw voorgehouden verblijfplaatsen en beweerde profiel. U hield echter vast aan uw verklaringen (CGVS (...), p. 7, p. 21-22).

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weersprek van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

Het loutere feit dat u een gezinslid bent van een begunstigde van internationale bescherming heeft geen gevolg voor uw verzoek om internationale bescherming en geeft u niet automatisch recht op een internationale beschermingsstatus daar u geen concrete elementen aanbrengt waaruit zou blijken dat er omwille van uw familieband een gegronde vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade in uw hoofde zou bestaan.

Elk verzoek om internationale bescherming dient immers op individuele basis te worden beoordeeld, waarbij wordt rekening gehouden met de persoon van de verzoeker, de specifieke gegevens van het dossier en de algemene situatie in het land van herkomst op het ogenblik van de beslissing aangaande het verzoek om internationale bescherming. In uw geval blijkt dat u geen zicht geeft op uw werkelijke situatie, waardoor u het CGVS in de onmogelijkheid plaatst om uw nood aan internationale bescherming in te schatten.

Noch de Conventie van Genève, noch de Europese regelgeving (zie HvJ, 4 oktober 2018, zaak C-652/16) noch de Belgische wetgeving verplichten de Belgische asielinstanties om een internationale beschermingsstatus toe te kennen aan een familielid van een begunstigde van internationale bescherming louter op basis van zijn familieband met deze persoon.

In haar arrest van 4 oktober 2018, heeft het Hof van Justitie van de Europese Unie herhaald en benadrukt dat de richtlijn 2011/95/EU, zogenaamd 'Kwalificatie (herschikking)' de toekenning van internationale bescherming uitdrukkelijk voorbehoudt aan personen bedoeld in de richtlijn : de personen die een gegronde vrees voor persoonlijke vervolging hebben en de personen die een persoonlijk reëel risico op ernstige schade lopen. Dit is niet het geval wat u betreft, zoals blijkt uit wat voorafgaat.

Het staat u vrij gebruik te maken van de geëigende procedures die mogelijk kunnen leiden tot een verblijfsrecht in België op basis van uw gezinssituatie.

Inzake het verzoek om internationale bescherming van uw echtgenote werd op basis van haar eigen elementen beslist. Wat betreft haar verzoek werd eveneens overgegaan tot het nemen van een beslissing van weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

- De bestreden beslissing die is genomen ten aanzien van verzoekster, H.H.I., luidt als volgt:

*"Asielaanvraag: 18/06/2019
Overdracht CGVS: 05/03/2021*

Op 2 juni 2021 van 11.15 uur 13.05 uur en van 16.30 uur tot 17.35 uur, had u een persoonlijk onderhoud op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS). U werd bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is. Uw advocaat, meester Elke Simon, was aanwezig gedurende het volledige persoonlijk onderhoud.

A. Feitenrelaas

U verklaart de Somalische nationaliteit te hebben en op 4 februari 1999 geboren te zijn in Caabudwaaq in Galguduud in Somalië. Toen u drie jaar oud was verhuisde u met uw gezin naar Ceelasha Biyaha waar u woonde tot uw vertrek uit het land. Sinds februari 2017 bent u getrouwd met A.J.H. (DVZ (...), CGVS (...)), die u leerde kennen toen u in Duitsland in een opvangcentrum verbleef. In 2019 had u een miskraam, jullie zoontje ligt begraven in Zwijnaarde. Jullie andere zoontje, S.A.J.H. ((...)), woont bij jullie in België.

In 2015 kreeg u in Somalië problemen omdat uw vader u wilde uithuwelijken aan een oudere man. U wilde dit niet en besloot weg te lopen. Daarna is uw zus met deze man moeten trouwen en kreeg ze twee kinderen met hem. Ondertussen heeft deze man uw zus verlaten omdat hij wilde trouwen met een jongere vrouw.

In december 2015 verliet u Somalië en reisde u via Ethiopië, Soedan en Libië naar Europa. Op 18 juni 2019 diende u bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) een verzoek om internationale bescherming in.

Bij een eventuele terugkeer naar Somalië vreest u dat u problemen zal krijgen met de man met wie u moest huwen omdat hij uw vader geld had betaald voor u. Daarnaast haalt u aan dat u nog jong bent, dat u een kind hebt en dat u een betere toekomst wilt voor uw kind.

Ter staving van uw verzoek legt u geen documenten neer.

B. Motivering

Na analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen. Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (CGVS (...)B, p. 4) blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw beweerde Somalische nationaliteit. Dit is nochtans belangrijk voor de beoordeling van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Identiteit, nationaliteit en herkomst maken immers de kernelementen uit in een asielerprocedure. Het is binnen het kader van deze fundamentele gegevens dat een asielerlaas kan beoordeeld worden. Het principe van internationale bescherming als surrogaat en laatste uitweg voor het ontbreken van een nationale bescherming, veronderstelt de plicht van elke verzoeker eerst de nationaliteit en bescherming te benutten waarop hij aanspraak kan maken. Bij de beoordeling van de noodzaak aan internationale bescherming en derhalve de vervolging in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet of ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, is het essentieel bij voorbaat te bepalen in welk(e) land(en) van herkomst enerzijds de vrees voor vervolging of het risico van ernstige schade ingeroepen wordt en anderzijds in welk(e) land(en) van herkomst bescherming kan worden gezocht en effectief kan worden ingeroepen in de zin van artikel 48/5, § 1 en 2 van de Vreemdelingenwet. De commissaris-generaal heeft dan ook terecht uw voorgehouden herkomst en nationaliteit grondig bevraagd en beoordeeld. Indien u beweert de Somalische nationaliteit en herkomst te hebben, dan dient uw ingeroepen vrees voor vervolging of ernstige schade evenals de mogelijke nationale bescherming ten opzichte van Somalië te worden beoordeeld. Indien de verklaringen over de voorgehouden Somalische nationaliteit en herkomst niet aannemelijk geacht worden, maakt u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk en dient de commissaris-generaal te besluiten tot de weigering van internationale bescherming.

In casu werd vastgesteld dat u, vooreerst, uw herkomst uit het dorp Caabudwaaq niet aannemelijk heeft gemaakt. Zo weet u niet in welke provincie Caabudwaaq ligt en hebt u geen idee om welke reden uw ouders toen u drie jaar oud was Caabudwaaq verlaten zouden hebben (CGVS (...)B, p. 5-7). Ook over Ceelasha Biyaha, het dorp waar u gewoond zou hebben van uw drie tot uw zestien jaar, is uw kennis dermate beperkt dat uw recente herkomst niet geloofwaardig wordt bevonden. Zo kent u om te beginnen geen namen van buurten in Ceelasha Biyaha behalve degene waar u gewoond zou hebben, namelijk Sheikh Rufaaci. U stelt dat de buurten eerder namen hebben van bekende families die er woonden, maar gevraagd naar voorbeelden daarvan moet u opnieuw het antwoord schuldig blijven (CGVS (...)B, p. 6). Na de pauze noemt u nog Alamada en Ahslub als kampen in Ceelasha Biyaha, maar verder dan dat komt u niet (CGVS (...)B, p. 18). Het moet opgemerkt dat u deze informatie in de pauze kan hebben opgezocht of aan uw man kan hebben gevraagd. Daarnaast zegt u dat Caabudwaaq en Ceelasha Biyaha dichtbij elkaar liggen, maar hoe ver ongeveer of hoe lang u erover doet met de auto daar hebt u geen idee van. U verklaart dat het in hetzelfde land is dus dat het 'niet ver' is (CGVS (...)B, p. 6). Caabudwaaq ligt echter dichtbij de Ethiopische grens en als u er wil geraken vanuit Ceelasha Biyaha dient u verschillende provincies te doorkruisen voor u er bent (informatie toegevoegd aan uw administratief dossier). Uw verklaring dat het 'niet ver' is houdt dan ook geen steek.

Daarnaast dient te worden opgemerkt dat u zeer weinig kennis heeft van de aanwezige machten in uw vermeende herkomstregio. Zo verklaart u dat er AMISOM-troepen gevestigd zijn in Ceelasha Biyaha. Op de vraag sinds wanneer ze daar aanwezig zijn antwoordt u vaag dat het al 'best lang' is. Wanneer gevraagd van welk land die troepen zijn zegt u initieel het niet te weten om daarna te zeggen dat ze gemengd Keniaans-Somalisch zijn en uit Kenia komen (CGVS (...)B, p. 13). AMISOM is echter een legermacht opgesteld uit soldaten uit Uganda, Burundi, Djibouti, Kenia en Ethiopië. In de provincie Lower Shabelle, waarin Ceelasha Biyaha gelegen is, hebben de AMISOM-soldaten de Ugandese nationaliteit (info toegevoegd aan uw administratief dossier). Ook hier doen uw oppervlakkige verklaringen en beperkte kennis verder afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw herkomst uit Ceelasha Biyaha.

Ook over de terreurgroep Al Shabaab is uw kennis dermate beperkt dat ze uw algemene geloofwaardigheid schaadt. Zo stelt u zelf niets te weten over hen, u hebt geen idee hoe lang ze al in uw land of regio aanwezig waren en u weet geen enkele doorleefde verklaring af te leggen over de invloed die hun aanwezigheid zou hebben gehad in Ceelasha Biyaha. Op de vraag sinds wanneer Al Shabaab in uw regio aanwezig was zegt u immers enkel dat ze er al 'best lang' waren en dat u 'ze daar gezien hebt'. Op de vraag of ze daar altijd aanwezig waren in uw regio antwoordt u vaag door te stellen dat ze er niet waren toen de mensen naar uw regio vluchtten, maar dat u denkt dat ze er nu wel zijn. Voorts wordt er nog gevraagd wat voor invloed de aanwezigheid van Al Shabaab had op uw leven, waarop u stelt dat u geen problemen had (CGVS (...)B, p. 13). Met deze vage verklaringen weet u dan ook allerminst te overtuigen van Ceelasha Biyaha afkomstig te zijn. Ook wanneer u gevraagd wordt wie er de macht had voor Al Shabaab zegt u het niet te weten. U wordt gevraagd te vertellen over de Islamitische rechtbanken maar ook hierover verklaart u niets te weten (CGVS (...)B, p. 13). Bovendien kan u ook niets vertellen over de machtsovernames tussen de overheid en Al Shabaab en hoe zich dat in het verleden heeft afgespeeld. U antwoordt opnieuw oppervlakkig door te zeggen dat er elke keer gevechten waren tussen AMISOM en Al Shabaab, maar dat Al Shabaab niet opgeeft. Gewezen op het feit dat u uitermate vaag blijft zegt u dat u er niet meer over weet omdat u erg jong was (CGVS (...)B, p. 19). U was inderdaad jong, maar gezien u van 2002 tot 2015 in Ceelasha Biyaha gewoond zou hebben, mag men toch verwachten dat u hier iets doorleefder over kan vertellen. Uw vage verklaringen met gebrek aan detail wijzen er dan ook op dat u niet van deze regio afkomstig bent en er evenmin gewoond hebt tot aan uw komst naar Europa.

Er wordt dan ook geconcludeerd dat u steeds oppervlakkige informatie kan geven over Ceelasha Biyaha, maar dat u wanneer er wordt doorgevraagd geen diepgaandere antwoorden weet te geven. De info die u wel weet te geven komt dan ook ingestudeerd over. Zo brengt u twee ziekenhuizen aan namelijk Bayaan en Semsem, maar wanneer gevraagd wordt naar andere in de buurt zegt u dat er veel zijn, maar dat u er niets over kan zeggen (CGVS (...)B, p. 18). Evenmin weet u dat de president van Somalië in 2012 Ceelasha Biyaha een bezoek bracht (informatie toegevoegd aan uw administratief dossier). Ook over recente veiligheidsincidenten kan u niets verklaren (CGVS (...)B, p. 18). Het gebrek aan duidelijke en doorleefde verklaringen bevestigt dan ook het vermoeden dat u niet eerlijk bent over uw verblijfplaatsen.

Voorts laat ook uw algemene kennis over Somalië te wensen over. Wanneer gevraagd wordt welke provincies er allemaal zijn in Somalië antwoordt u dat er 17 districten zijn. Er wordt herhaald dat er naar de provincies van Somalië gevraagd wordt waarna u zes namen noemt, maar geen enkele een provincie van Somalië betreft (informatie toegevoegd aan uw administratief dossier). U wordt gevraagd wat u nu precies net hebt opgesomd, waarop u zegt dat het districten zijn van Mogadishu, wat niet gevraagd werd. U wordt daarop gevraagd in welke provincie Mogadishu ligt en moet opnieuw het antwoord schuldig blijven (CGVS (...)B, p. 5). Hierna wordt u gevraagd in welke provincie Ceelasha Biyaha ligt, de plek waar u zou hebben gewoond vanaf u drie jaar oud was tot aan uw vertrek uit het land. U antwoordt daarop correct dat het in Lower Shabelle ligt, meer bepaald in het district Afgoye. Gevraagd wat de andere districten van Lower Shabelle zijn moet u opnieuw het antwoord schuldig blijven en zegt u dat u de vraag niet begrijpt (CGVS (...)B, p. 5-6). Voorts kent u de Shabelle rivier maar kan u niet zeggen van waar naar waar die stroomt (CGVS (...)B, p. 13). Uw zeer beperkte kennis over het land in combinatie met uw oppervlakkige en foutieve verklaringen doen dan ook vermoeden dat u niet van Somalië afkomstig bent.

Ook over de weg die u zou genomen hebben om het land te verlaten kan u geen duidelijkheid scheppen. Er wordt u gevraagd welke plaatsen u passeerde bij het verlaten van Somalië waarop u zegt dat u langs Mogadishu ging en daarna langs Puntland. Gevraagd welke dorpen of steden u passeert op uw weg tot aan Puntland weet u er geen enkele op te noemen. U noemt enkel Garowe, de hoofdstad van Puntland en nog enkele plaatsen gelegen in Ethiopië (CGVS (...)B, p. 11). Uw gebrek aan kennis hierover doet opnieuw afbreuk aan uw vermeende herkomst uit Ceelasha Biyaha. Bovendien is ook de manier waarop u Somalië verlaten zou hebben weinig aannemelijk. Zo zou u volgens u helemaal gratis met smokkelaars meegegaan zijn tot in Libië. Pas daar zou men uw familie om geld gevraagd hebben (CGVS (...)B, p. 12). Deze onwaarschijnlijkheid tast de geloofwaardigheid van uw verklaringen aan.

Voorts verklaart u dat uw vader een aanhanger was van het soefisme en dat hij zich bezighield met sar-rituelen. Gevraagd naar belangrijke soefi's in Somalië antwoordt u ontwijkend door te zeggen dat er in Somalië veel gebruik wordt gemaakt van het soefisme. De vraag wordt herhaald waarop u stelt dat er veel belangrijke soefi's zijn maar dat u ze niet kent (CGVS (...)B, p. 10). Doordat u hier opnieuw vage verklaringen aflegt en niets over het soefisme in Somalië kan vertellen haalt u dan ook uw beweerde herkomst uit Somalië verder onderuit.

Uw gebrekkige kennis over uw regio van herkomst en over uw beweerde land van nationaliteit doen in ernstige mate afbreuk aan uw geloofwaardigheid. Tot slot hebt u bij een eerdere asielaanvraag in Duitsland volledig andere verklaringen afgelegd dan degene die u aflegde bij het CGVS. Daar verklaarde u immers afkomstig te zijn uit Kebri Dahar in Ethiopië. Volgens u zou de inhoud van uw verklaringen daar ook strijdig zijn met wat u vandaag zegt. U wijt deze tegenstrijdigheden aan het feit dat de tolk u niet begreep. Volgens u heeft de tolk die u daar te woord stond alles verzonnen. Daarnaast stelt u ook dat men gewoon dingen opschreef die men wilde en dat er niet naar u geluisterd werd (CGVS (...)B, p. 7). Het is echter geheel ongeloofwaardig dat de volledige verklaring die u in Duitsland aflegde door de tolk verzonnen werd. Bovendien werd u tijdens uw persoonlijk onderhoud in Duitsland gevraagd of u de tolk goed begrepen had en hebt u daarop "ja" geantwoord (besluit Duitsland (vertaling), p. 20). Deze weinig aannemelijke uitleg ontnemt aan uw verklaringen dan ook alle geloofwaardigheid.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district Afgoye gelegen in de provincie Lower Shabelle en daadwerkelijk over de Somalische nationaliteit te beschikken. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit en nationaliteit van Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan de door u aangehaalde nood aan bescherming die er onlosmakelijk mee verbonden is. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin of een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over uw nationaliteit, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over uw werkelijke nationaliteit, waar u voor uw aankomst in België leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en nationaliteit en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS dd. 2 juni 2021 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen, en dit zeker aangaande uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten (CGVS (...)B, p. 4). U werd in de loop van het persoonlijk onderhoud en op het einde van het persoonlijk onderhoud zelfs uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er wordt getwijfeld aan uw beweerde Somalische nationaliteit. U werd er ook op gewezen dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw werkelijke nationaliteit en/of eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond, leefsituatie en nationaliteit, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt (CGVS (...)B, p. 14, p. 19) .

Ondanks meerdere pogingen van de protection officer om u te wijzen op het belang van waarheidsgetrouwe verklaringen blijft u erbij dat u afkomstig bent uit Somalië. Zo werd u tijdens uw persoonlijk onderhoud vlak voor de pauze gevraagd om goed na te denken of u bij uw verklaringen blijft aangezien het CGVS uw nood aan internationale bescherming niet kan inschatten als u niet eerlijk bent over uw herkomst. U zei daarop dat u er niet over ging nadenken en dat u niets ging wijzigen. Ook op het einde van het persoonlijk onderhoud blijft u erbij dat u alles verteld hebt over uw regio van herkomst (CGVS (...)B, p. 14, p. 19).

U werd ook geconfronteerd met uw verklaringen in Duitsland waar u stelde uit Ethiopië afkomstig te zijn. Niettegenstaande blijft u erbij dat u niet uit Ethiopië afkomstig bent en dat u wel degelijk Somalische bent zonder dat u, zoals hierboven reeds gesteld, voor deze tegenstrijdigheden een geloofwaardige uitleg heeft (CGVS (...)B, p. 14), en zonder uw beweerde Somalische nationaliteit aannemelijk te maken in uw verklaringen. Door bewust de ware toedracht aangaande uw werkelijke nationaliteit, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u daadwerkelijk nood heeft aan internationale bescherming.

Inzake het verzoek om internationale bescherming van uw echtgenoot werd op basis van zijn eigen elementen beslist. Wat betreft zijn verzoek werd eveneens overgegaan tot het nemen van een beslissing van weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig de aandacht van de Minister op het feit dat u niet aannemelijk maakt dat u de Somalische nationaliteit hebt en bijgevolg niet mag worden teruggestuurd naar Somalië."

2. Over de rechtspleging

Meneer H.A.J. (verzoeker) (RvV 268 398) en mevrouw H.H.I. (verzoekster) (RvV 268 847) zijn echtgenoten. In het belang van een goede rechtsbedeling, is het aangewezen beide zaken wegens verknochtheid samen te behandelen.

3. Over de gegrondheid van het beroep

3.1.1. Verzoeker voert in zijn verzoekschrift twee middelen aan.

- In een eerste middel voert verzoeker een schending aan van de volgende bepalingen:
"artikels 48/3, 48/4, en 62, §2 van de wet van 15.12.1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;
- *artikels 2 en 3 van de wet van 29.7.1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;*
- *artikels 2 en 3 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens;*
- *de zorgvuldigheidsplicht en het redelijkheidsbeginsel, als algemene beginselen van behoorlijk bestuur".*

Hij betwist de motieven van de bestreden beslissing in zijn hoofde als volgt:

"7.1.1.

a) Met betrekking tot de geboorteplaats van de verzoeker

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat bij de registratie van het verzoek om internationale bescherming op 12.06.2019 er als geboorteplaats Mogadishu werd genoteerd. In zijn verklaring bij DVZ op 06.08.2019 stelde verzoeker dat hij in Torotorow was geboren. Tijdens zijn verzoek om internationale bescherming in Duitsland werd genoteerd dat hij geboren is in Mogadishu.

De verzoeker is weldegelijk geboren in Torotorow en niet in Mogadishu.

Hij heeft dit altijd zo verklaard doch doorheen de asielprocedure in België en Duitsland werd de vermelding van op het paspoort nl. Mogadishu overgenomen.

Uit de vertaling van de weigeringsbeslissing van de Duitse asielinstanties, die deel uitmaakt van het administratief dossier, blijkt dat de verzoeker aanvankelijk verklaarde dat hij geboren is in Afgoye:

"[...] geb. op 19/06/1991 in Mogadishu/Somalië

[...] geb. op 10/06/1990 in Mogadishu/Somalië

[...] geb. op 10/06/1990 in Afgoye/Somalië"

De verduidelijkt dat hij initieel verklaarde dat hij geboren was in Torotorow, district Afgoye in de provincie Lower Shabelle maar dat de Duitse autoriteiten zijn geboortedatum en geboorteplaats aan de hand van zijn internationaal paspoort hebben gecorrigeerd.

De verzoeker heeft in Duitsland weldegelijk moeite gedaan om de fout in zijn geboorteplaats te corrigeren maar dit werd door de Duitse autoriteiten geweigerd:

[administratief dossier verzoeker, Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 8]

[...]

[Ibid., p. 8]

(CGVS I p. 8)

Met betrekking tot zijn paspoort verklaarde verzoeker dat dit een overheidspaspoort was en dat dit van rechtswege door de overheid werd opgemaakt zonder dat verzoeker dit had aangevraagd:

[Ibid., p. 5]

(CGVS I p. 5)

Omdat de verzoeker op dat moment in Mogadishu leefde en werkte, werd op het paspoort Mogadishu genoteerd. Uit het paspoort dat door de verzoeker werd neergelegd blijkt dat het om een overheidspaspoort gaat en dat als geboorteplaats Mogadishu wordt vermeld.

De verzoeker bleef ook consistent hierover in België.

De bijlage 26 bevat als geboorteplaats Mogadishu. De verzoeker legde zijn paspoort met nummer S0011920 voor waardoor er bij de registratie opnieuw Mogadishu werd overgenomen.

De DVZ vragenlijst van 06.08.2019 ondersteunt verzoekers verklaringen:

"5. Geboorteplaats Mogadishu (volgens paspoort)

Torotorow (volgens verklaringen KV)"

De verzoeker stelde van in het begin dat hij geboren is in Torotorow en bleef dit steeds volhouden.

Ook bij het CGVS verklaarde verzoeker dat hij geboren was in Torotorow.

Het CGVS stelt dat de verklaringen van de verzoeker met betrekking tot zijn geboorteplaats tegenstrijdig zijn met het internationaal paspoort dat hij heeft neergelegd. Tegelijkertijd stelt het CGVS dat het paspoort omwille van wijdverspreide corruptie geen waarde heeft. De bestreden beslissing bevat een tegenstrijdige motivering, enerzijds wordt verzoekers paspoort niet erkend en anderzijds wordt hem verweten dat de verklaringen met betrekking tot zijn identiteit niet overeen komen met de inhoud van het paspoort.

De motiveringsplicht is geschonden.

b) Met betrekking tot de verblijfplaatsen van de verzoeker

In de bestreden beslissing wordt gesteld dat de verklaringen met betrekking tot zijn verblijfplaatsen bij de DVZ en het CGVS tegenstrijdig zouden zijn. De verzoeker zou bij de DVZ verklaard hebben dat hij geboren is in Torotorow en sinds zijn geboorte tot 2011 in verschillende districten van Mogadishu had gewoond. Van 2011 tot 2013 zou hij in Ceelasha Biyaha hebben gewoond en in 2013 en 2014 in het district Hamarweyne in Mogadishu. Tijdens het persoonlijk onderhoud bij het CGVS zou de verzoeker verklaard hebben dat hij in Torotorow woonde en een speelhal had in Mogadishu en daarna in Ceelasha Biyaha, maar hij bleef in Torotorow wonen. In de periode dat de verzoeker voor de overheid werkte verbleef hij vaak in villa Somalia.

Het CGVS houdt geen rekening met de lokale context en de veiligheidssituatie in Mogadishu en de aangrenzende provincies. Omwille van deze veiligheidsrisico's verbleef verzoeker gedurende langere periode buitenshuis en op zijn werk overnachtte. De verzoeker wenst te verduidelijken dat het in Mogadishu en de wijdere omgeving zeer gevaarlijk is om zich 's nachts te verplaatsen omwille van de aanhoudende dreiging van aanslagen en ontvoeringen. Hierdoor moeten mensen een slaapplek zoeken in de buurt van waar ze op valavond zijn. Bij verzoeker was het meestal zo dat hij op zijn werk overnachtte in de speelhal die eerst in Mogadishu en vervolgens in Ceelasha Biyaha was. Tijdens zijn werk voor de overheid overnachtte de verzoeker ook op zijn werk in de Villa Somalia.

Gelet op het feit dat verzoekers verblijfplaats voor langere periodes niet overeenkwam met zijn woonplaats zijn er in het dossier verschillende onduidelijkheden ontstaan. Uit de notities van het persoonlijk onderhoud blijkt bovendien dat de verzoeker vaak verwarde is tussen

De verzoeker verklaarde het volgende:

[Ibid., p. 6]

(CGVS p. 6)

De verzoeker heeft ook geprobeerd om het verschil tussen de woonplaats en verblijfplaats waar hij overnachtte uit te leggen:

[Ibid., p. 7]

(CGVS p. 7)

Hoewel het CGVS is niet verder ingegaan op de plausibele uitleg van de verzoeker en voerde geen zorgvuldig onderzoek naar zijn dossier.

De verzoeker verklaarde dat hij afkomstig is uit het dorp Torotorow in district Afgoye van de provincie Lower Shabelle. Daarnaast had hij een speelhal in Mogadishu en daarna in Ceelasha Biyaha waar hij ook verbleef. Toen hij voor de overheid werkte overnachtte hij ook vaak in Villa Somalia, het presidentieel paleis.

Hij zou bijgevolg een goede kennis moeten hebben van deze plaatsen. Het CGVS liet echter na dit te onderzoeken. Er werd verzoeker niets over zijn regio van herkomst gevraagd, op enkele vragen met betrekking tot zijn clan na. De verzoeker verklaarde tot de Garre clan te behoren (CGVS p. 8). Volgens het EASO COI Report Somalia Security 2021 (https://coi.easo.europa.eu/administration/easo/PLib/2021_09_EASO_COI_Report_Somalia_Security_situation.pdf) behoren leden van de Garre clan tot oorspronkelijke bewoners van Lower Shabelle (p. 79)

Hiermee ontnam het CGVS de verzoeker de kans om zijn herkomst alsnog aan te tonen. Het CGVS steunt uitsluitend op schijnbare tegenstrijdigheden, die bovendien verklaard kunnen, om de herkomst van de verzoeker in vraag te stellen.

De motiveringsplicht en het zorgvuldigheidsbeginsel zijn hiermee geschonden. De verzoeker kan weldegelijk zijn herkomst uit het dorp Torotorow, district Afgoye, provincie Lower Shabelle weldegelijk aantonen.

Hij is ook duidelijk met betrekking tot zijn verblijfplaatsen in zijn land van herkomst.

7.1.2. Met betrekking tot de verblijfplaatsen van de familieleden van de verzoeker

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat de verzoeker tegenstrijdige verklaringen aflegde over de verblijfplaatsen van zijn familie.

De verblijfplaats van de familieleden van de verzoeker, die op heden allemaal, behalve de vader, in Gent verblijven, is niet relevant voor de beoordeling van verzoekers herkomst. De vader van verzoeker is overleden aan de gevolgen van Covid-19 tijdens de ramadan van 2020 (CGVS I p. 14).

Ieder dossier moet immers individueel worden onderzocht.

Uit het feit dat verzoekers verklaringen met betrekking tot de verblijfplaatsen van zijn familieleden onduidelijk zouden zijn, kan niet afgeleid worden dat zijn herkomst en verblijfplaatsen ongeloofwaardig zouden zijn.

7.1.3. Met betrekking tot hoe de verzoeker een job bij de overheid kon krijgen

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat de manier waarop de verzoeker een job bij de overheid aangeboden kreeg op zijn minst merkwaardig genoemd zou kunnen worden. Het CGVS wijst op het feit dat de verzoeker afkomstig is van een arme boerenfamilie zonder banden met de overheid. Het is voor het CGVS onduidelijk waarom generaal B.G. de verzoeker wou rekruteren.

De verzoeker verklaarde hierover dat hij gerekruteerd werd door generaal B.G. die op de hoogte was van de problemen van de verzoeker met Al Shabaab:

[Ibid., p. 17-18]

(CGVS I p. 17-18)

De verzoeker verduidelijkte bovendien dat hij problemen had met Al-Shabaab en bescherming nodig had. Werken voor de overheid was de enige optie om zichzelf te beschermen. Generaal B.G. had ook ingezien dat verzoeker geen kant meer op kon.

De verzoeker verklaarde dat hij tijdens zijn werk voor de overheid constant in angst leefde maar dat hij niet anders kon:

[Ibid., p. 16]

(CGVS p. 16)

[Ibid., p. 21-22]

(CGVS p. 21-22)

De verzoeker verklaarde daarnaast dat de overheid haar eigen mensen rekruteerde:

[Ibid., p. 22]

(CGVS I p. 22)

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat de overheid flink in verzoeker moest investeren om een geschikte medewerker van hem te maken, doch laat na aan te tonen dat er andere, meer geschikte kandidaten beschikbaar waren.

De Somalische overheid misbruikte verzoekers kwetsbare positie door hem te verplichten voor hen te werken.

Het CGVS slaagt er niet in om de geloofwaardigheid van de verzoeker onderuit te halen.

7.1.4. Met betrekking tot de opleiding die de verzoeker gevolgd heeft en de veiligheidsprotocollen

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat verzoekers verklaringen over de opleiding die hij gevolgd heeft niet doorleefd zouden zijn. Daarnaast zou de verzoeker volgens het CGVS onvoldoende kennis hebben van de veiligheidsprotocollen en wat hij zou moeten doen bij gevaar.

De verzoeker legde weldegelijk doorleefde verklaringen af met betrekking tot de opleiding die hij genoten heeft:

[Ibid., p. 21]

(CGVS p. 21)

De verzoeker slaagt erin om details van de militaire training uit te leggen. Daarnaast legt hij uit hoe er tijdens de schietles aan toe ging. Anders dan het CGVS meent gaat de verzoeker weldegelijk in op de inhoud van de lessen waar hij leerde hoe hij moest schieten. Hij vertelt over de schiethouding, de positie en de ademhaling. Hij legde ook uit dat er gewerkt werd met targets en van wie hij allemaal les heeft gekregen.

Over het beveiligen van personen en de veiligheidsprotocollen verklaarde de verzoeker het volgende:

[Ibid., p. 20-21]

(CGVS p. 20-21)

De verklaren van de verzoeker lijken op dit punt eerder beknopt. De vraag kan echter gesteld worden of de verzoeker na een kort opleiding in staat was om de veiligheid van personen op een hoog niveau te garanderen.

Het CGVS houdt geen rekening met het feit dat het niveau van professionalisme van de Somalische overheid en het leger eerder laag te noemen is. Dit volgt ook uit verzoekers verklaringen die niet opgeleid genoeg lijkt om personen te beveiligen en bovendien stelt dat hij deze opleiding voor zijn functie niet nodig leek te hebben. Dit volgt ook uit het feit dat hij leerde omgaan met verschillende wapen en uiteindelijk geen wapen kreeg.

Verzoekers verklaringen illustreren de situatie binnen de Somalische overheid en het Somalisch leger. Het CGVS legt de lat op dit punt onredelijk hoog en houdt geen rekening met de lokale context binnen de Somalische overheid en het leger.

7.1.5. Met betrekking tot verzoekers functie

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat de verzoeker tegenstrijdige verklaringen zou hebben afgelegd met betrekking tot zijn functie. Zo zou hij in Duitsland verklaard hebben dat hij de secretaris was voor presidenten Abdulahi Yusuf en daarna Sheikh Sharif. Terwijl hij bij het CGVS verklaarde dat hij de chauffeur was voor belangrijke personen van het presidentieel paleis.

De verzoeker wenst op dit punt te verduidelijken dat zijn functie als chauffeur meer inhield dan enkel het vervoeren van hooggeplaatste functionarissen. De verzoeker was eerder een persoonlijke assistent die bijvoorbeeld ook verschillende boodschappen moest doen voor de leden van de Somalische regering. Deze functie werd bij het CGVS eerder als chauffeur omschreven terwijl dit in Duitsland als secretaris werd vertaald.

De verzoeker verklaarde dat hij een kamer had in het presidentieel paleis, Villa Somalië, dat hij met verschillende mensen deelde. Dit was enerzijds omdat hij altijd paraat moest staan om mensen te vervoeren of een boodschap over te brengen. Anderzijds was dit nodig voor zijn veiligheid, gelet op het feit dat medewerkers van de overheid vaak het doelwit van aanslagen kunnen uitmaken:

[Ibid., p. 23]

(CGVS p. 23)

Uit het feit dat de verzoeker steeds beschikbaar moest zijn, kan afgeleid worden dat zijn takenpakket ruimer was dan dat van een gewone chauffeur.

De tegenstrijdigheid en de verwarring rond zijn functie is volgens de verzoeker hierdoor ontstaan.

7.1.6. Met betrekking tot het incident in de speelhal

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat verzoekers verklaringen met betrekking tot het incident in de speelhal niet doorleefd waren. Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat de verzoekers ondanks dat hij telefonisch bedreigd werd de ochtend voor het incident, hij niets ondernomen heeft en zijn collega te beschermen en naar Mogadishu vertrok om inkopen te doen. Het CGVS zou ook niet begrijpen waarom de verzoeker een job bij de overheid had aanvaard terwijl hij zou hebben geweten dat hij op deze manier opnieuw een doelwit zou worden voor Al Shabaab.

Uit de notities van het persoonlijk onderhoud blijkt niet dat de verzoeker zonder meer naar Mogadishu ging om inkopen te doen. Daarnaast is het duidelijk dat de verzoeker de bedreiging, ten onrechte, niet serieus heeft genomen. Hij werd bovendien persoonlijk bedreigd. Al Shabaab stelde niet dat ze zijn collega zouden vermoorden. Zij moesten de eigenaar van de speelhal hebben.

Het CGVS houdt geen rekening met het feit dat de verzoeker zijn hele leven in Somalië heeft gewoond. Een land dat sinds zijn geboorte getekend is door de burgeroorlog en waarbij aanslagen dagelijkse kost zijn. Hij heeft niets anders dan dood en vernieling gezien. Iedereen persoon reageert op een individuele manier op gebeurtenissen.

Het vindt het ongeloofwaardig dat de verzoeker op een politiekantoor zou overnachten om vervolgens een job bij de overheid te aanvaarden waardoor hij opnieuw een doelwit zou worden van Al-Shabaab. Zoals hierboven al uiteengezet reageren personen op gebeurtenissen op hun eigen, individuele manier. De verzoeker werd bedreigd en hij zocht bescherming eerst bij de politie en vervolgens bij de overheid:

[Ibid., p. 18]

(CGVS p. 18)

De verzoeker heeft het feit dat hij bescherming zocht bij de overheid uiteengezet onder 3.1.7.

Hij overnachtte tijdens zijn functie bij de overheid in beveiligde presidentiële paleis:

[Ibid., p. 23]

(CGVS p. 23)

Het CGVS laat zich teveel leiden door de eigen visie over wat verzoekers reactie had moeten zijn naar aanleiding van de aanval op de speelhal.

De UNHCR waarschuwt voor deze redeneerfout in de publicatie *Beyond Proof. Credibility assessment in EU asylum systems* van mei 2013 <https://www.unhcr.org/protection/operations/51a8a08a9/fullreport-beyond-proof-credibility-assessment-eu-asylum-systems.html>:

"There is also a risk that a decision-maker may be overly influenced by his or her own views of what is or is not plausible; a person's own background, culture, customs, gender, and societal norms will inevitably have influenced such views. The Federal Court of Canada has cautioned about the perils of drawing inferences from cultural generalizations and relying on stereotypical profiles. A decision-maker must "look through the spectacles provided by the information he has about conditions in the country in question." Speculative reasoning that reflects the decision-maker's personal theory of how the applicant could or should have acted, or how certain events could or should have unfolded, also violates the principle of objectivity unless it has been based on independent, reliable, and objective sources." (eigen aanduiding) (UNHCR, *Beyond proof* p. 77)

Het CGVS schendt de motiveringsplicht.

7.1.7. Met betrekking tot de aanslagen ten aanzien van verzoeker tijdens het uitoefenen van zijn functie

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat er geen geloof kan worden gehecht aan de aanslagen die op verzoeker bij het uitoefenen van zijn functie werden gepleegd. Het CGVS begrijpt verder niet waarom de verzoeker als chauffeur in "een kogelvrije kooi" zou zitten terwijl, zij passagiers, vaak belangrijke personen onbeschermd in het voertuig zaten.

De verzoeker wenst met betrekking tot dit punt op te merken dat hij in het kader van zijn functie rondreed met een Toyota Hilux, een pick-up truck. De cabine van dit voertuig, waar er plaats is voor vier personen was kogelvrijgemaakt en de inzittende werden in geval van aanslagen beveiligd. Achteraan was er een laadbak waar de gewone soldaten plaats moesten nemen. Dat gedeelte van het voertuig was open en niet beveiligd:

[Ibid., p. 16]

(CGVS I p. 16)

De soldaten in laadbak van de pick-up raakten zwaar gewond bij deze aanslag terwijl de verzoeker die in de cabine zat ongedeerd bleef.

7.1.8. Met betrekking tot de foto's van het werk van verzoeker

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat de foto's van verzoeker zijn profiel als medewerker van de overheid niet zouden kunnen staven. Uit deze foto's zou enkel kunnen worden afgeleid dat de verzoeker bepaalde connecties met de overheid zou hebben.

Uit het bovenstaande is gebleken dat de argumenten die het CGVS aanhaalt om verzoekers verklaringen als ongeloofwaardig af te doen weerlegd kunnen worden.

De foto's waarop verzoeker te zien is met verschillende leden van de veiligheidsdiensten van Mogadishu, andere overheidsmedewerkers en bekende Somaliërs zijn minstens een begin van bewijs van het feit dat hij een functie had binnen de Somalische overheid.

Daarnaast heeft hij ook verschillende geloofwaardige verklaringen afgelegd met de betrekking tot personen die voor de overheid werken die in de bestreden beslissing niet werden aangehaald:

[Ibid., p. 20]

Daarnaast kan de verzoeker ook alle personen met wie hij op de foto stond benoemen en uitleggen wat hun functie was.

Verzoekers herkomst uit het dorp Torotorow, district Afgoye, provincie Lower Shabelle en profiel als overheidsmedewerker zijn weldegelijk geloofwaardig."

- In een tweede middel voert verzoeker een schending aan van de volgende bepalingen:

"- Artikels 48/4, 48/6, 48/7 en 62, §2 van de wet van 15.12.1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen:

- artikels 2 en 3 van de wet van 29.7.1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen:

- artikels 2 en 3 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens:

- de zorgvuldigheidsplicht en het rechtszekerheidsbeginsel, als algemene beginselen van behoorlijk bestuur:

- artikel 8 lid 2 van de Richtlijn 2011/95/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 inzake normen voor de erkenning van onderdanen van derde landen of staatlozen als personen die internationale bescherming genieten, voor een uniforme status voor vluchtelingen of voor personen die in aanmerking komen voor subsidiaire bescherming, en voor de inhoud van de verleende bescherming (hierna: Kwalificatierichtlijn)".

Verzoeker verwijst naar zijn eerste middel en benadrukt dat hieruit blijkt dat hij zijn herkomst uit het dorp Torotorow in het district Afgoye in de provincie Lower Shabelle wel degelijk aannemelijk maakt. Hij benadrukt verder dat uit de beschikbare landeninformatie blijkt dat zijn regio bijzonder onveilig is. Hij citeert uit informatie van EASO waaruit volgens hem blijkt dat de regio Lower Shabelle een complexe regio is waar geen enkele partij erin geslaagd is om de controle te verwerven. De regio wordt gekenmerkt door het conflict tussen Al-Shabaab en diens tegenstanders. Al-Shabaab gebruikt deze regio als uitvalsbasis om aanvallen en aanslagen op de stad Mogadishu te plannen. De provincie Lower Shabelle werd het meest getroffen door het aanslepend conflict. Verzoeker meent dan ook dat de veiligheidssituatie in de provincie Lower Shabelle beantwoordt aan de criteria van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet en dat hij aldus in aanmerking komt voor de subsidiaire beschermingsstatus.

3.1.2. Verzoekster voert in haar verzoekschrift twee middelen aan.

- In een eerste middel voert verzoekster een schending aan van de volgende bepalingen:

- artikels 48/3, 48/4, en 62, §2 van de wet van 15.12.1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;
- artikels 2 en 3 van de wet van 29.7.1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;
- artikels 2 en 3 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens;
- de zorgvuldigheidsplicht en het redelijkheidsbeginsel, als algemene beginselen van behoorlijk bestuur”.

Zij betwist de motieven van de bestreden beslissing als volgt:

“7.1.1. Met betrekking tot verzoekster profiel

Het CGVS houdt in de bestreden beslissing geen rekening met verzoeksters profiel. Zij is opgegroeid in een strengreligieuze familie en kon in haar land van herkomst niet naar school gaan. Zij is analfabeet. Haar moeder is overleden toen verzoekster nog jong was. Zij verliet haar land van herkomst in 2015 op 16-jarige leeftijd.

Zij mocht van haar vader het huis amper verlaten en heeft een heel beperkte kennis van de omgeving. Dit alles blijkt ook uit haar verklaringen.

De verzoekster is ondertussen volwassen geworden doch is sindsdien niet meer teruggekeerd naar Somalië. Haar kennis van het land en de eigen regio is, hetzelfde gebleven.

Het CGVS houdt hier absoluut geen rekening mee.

7.1.2. Met betrekking tot de verhuis van verzoeksters van Caabudwaaq naar Ceelasha Biyaha

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat de verzoekster niet weet in welke provincie Caabudwaaq gelegen is. De verzoekster zou ook niet weten waarom haar ouders van Caabudwaaq naar Ceelasha Biyaha zijn verhuisd.

De verzoekster verklaarde dat zij op driejarige leeftijd van Caabudwaaq naar Ceelasha Biyaha is verhuisd. Ze verklaarde dat ze in Ceelasha Biyaha is opgegroeid. Bijgevolg heeft zij geen bewuste herinneringen meer aan Caabudwaaq. Zij heeft de verhuis bijgevolg niet meegemaakt en kan niet weten hoe ver Caabudwaaq van Ceelasha Biyaha gelegen is of tot welke provincie Caabudwaaq gehoord.

Anders dan het CGVS in de bestreden beslissing stelt weet verzoekster weldegelijk waarom haar ouders van Caabudwaaq naar Ceelasha Biyaha zijn verhuisd. Zij verklaarde dat ze zijn gevlucht voor geweld samen met een groot aantal bewoners van het dorp:

[Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 6]

(CGVS P. 6)

Het CGVS houdt onvoldoende rekening met verzoeksters verklaringen.

7.1.3. Met betrekking tot verzoeksters kennis van het dorp Ceelasha Biyaha

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat verzoekster kennis over het dorp Ceelasha Biyaha zeer beperkt is.

Het CGVS houdt echter geen rekening met het profiel van verzoekster en is bovendien onredelijk in de beoordeling van haar verklaringen. Zo stelt het CGVS dat de verzoekster geen informatie kan geven met betrekking tot verschillende zaken en doet de informatie die zij wel kan geven af als ingestudeerd.

Het is voor de verzoekster in het kader van een dergelijke beoordeling onmogelijk om het haar herkomst en verblijfplaats te bewijzen. Het feit dat ze geen informatie kan geven wordt tegen haar gebruikt en de informatie die zij wel kent zou ingestudeerd zijn of ingefluisterd door haar man.

Het CGVS stelt dat de verzoekster geen namen kan geven van de verschillende buurten van het dorp behalve de buurt waar zij woont nl. Skheikh Rufaaci. Terwijl de verzoekster verklaarde dat er in 2015 geen buurten waren in Ceelasha Biyaha en dat de mensen zich oriënteerden aan de hand van bekende families die er woonden. Daarnaast verklaarde verzoekster dat zij het dorp eerder visueel kent dan aan de hand van namen (CGVS p. 6).

De verzoekster kan verder de kampen Alamada en Ahslub en de ziekenhuizen Bayaan en Semsem benoemen doch deze worden afgedaan als ingestudeerd of daar haar man ingefluisterd. (CGVS p. 18).

Het feit dat verzoekster niet op de hoogte is van het feit dat de Somalische president in 2012 om bezoek kwam naar Ceelasha Biyaha, toen zij veertien jaar oud was, en die zij als jong meisje onmogelijk ontmoet of gezien kon hebben, doet geenszins afbreuk aan haar geloofwaardigheid.

Het CGVS houdt bovendien geen rekening met feit dat de verzoekster verklaarde dat de universiteit van Lafoole in de regio is gelegen en ook Sinkha deer. De verzoekster verklaarde ook dat er in het district Afgoye mango, watermoelen en bananen worden geteeld en dat er ook een heel groot landbouw veld aanwezig is. (CGVS p. 17).

Het CGVS legt de kennis van de regio gelet op het profiel van verzoekster onredelijk hoog en houdt geen rekening met de informatie die zij wel kan geven.

7.1.4. Met betrekking tot de aanwezig machten in de regio

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat de verzoekster niet weet uit welke troepen de AMISON in haar regio is samengesteld en hoelang zij daar verblijven.

Gelet op verzoeksters profiel als ongeschoold Somalisch meisje dat onder de tirannie van haar vader leefde, is het niet verwonderlijk dat zij niet weet uit welke nationaliteit de Amison troepen in Lower Shabelle zijn samengesteld. De verzoekster verklaarde dat deze gemengd Keniaans en Somalisch zijn.

Volgens veiligheidsexperts is de situatie in de provincie Lower Shabelle zeer complex. Er is een grote aanwezigheid van Al Shabaab en een coalitie die zich tegen Al Shabaab verzet. Daarnaast zijn er ook verschillende conflicten tussen de verschillende clans uit de regio. (EASO COI Report Security Situation Somalia 2021, p. 79-81,

https://coi.easo.europa.eu/administration/easo/PLib/2021_09_EASO_COI_Report_Somalia_Security_situation.pdf)

Op het terrein is er complete chaos waar zelf ervaren specialisten in internationale conflicten moeilijk wijs uit geraken.

Het CGVS stelt haar verwachtingen, gelet op het profiel van verzoekster, onredelijk hoog.

Deze punten worden hieronder besproken.

7.1.5. Met betrekking tot verzoeksters kennis over Al Shabaab

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat verzoeksters kennis over Al Shabaab zeer beperkt is, waardoor haar Somalische nationaliteit en herkomst niet geloofwaardig zouden zijn. Het CGVS stelt dat verzoekster niet weet hoelang Al Shabaab in haar land of regio aanwezig is of wie er voor Al Shabaab aan de macht was. De verzoekster zou geen kennis hebben over de Islamitische rechtbanken van Al Shabaab. De verzoekster verklaarde dat zij geen problemen kende vanwege Al Shabaab. De verzoekster kan de verschillend machtsovernames tussen Al Shabaab en de overheid niet benoemen.

Het CGVS legt de lat voor verzoekster onredelijk hoog en houdt geen rekening met haar profiel. De verzoekster wees meermaals zelf op het feit dat ze nog jong was toen ze in Somalië verbleef.

De kennis van verzoekster is bovendien beperkt door het feit dat zij zelf nooit in aanraking met Al Shabaab is gekomen. Ze heeft ook nooit een Islamitische rechtbank gezien. Als minderjarige is zij ook niet op de van de precieze data van de verschillende machtsovernames.

Zij verklaarde met betrekking tot Al Shabaab het volgende:

[Ibid., p. 13]

(CGVS p. 13)

[Ibid., p. 19]

(CGVS p. 19)

De verklaringen van verzoekster liggen in de lijn van het profiel waar het CGVS geen rekening mee houdt.

7.1.6. Met betrekking tot verzoekster algemene kennis van Somalië

Het CGVS stelt dat verzoeksters kennis met betrekking tot Somalië te wensen over zou laten. Het CGVS wijst op het feit dat verzoekster de provincies van Somalië niet kan opsommen en de plaats hiervan de districten van Mogadishu heeft opgesomd. De verzoekster zou niet weten in welke provincie Mogadishu gelegen is. De verzoekster kent geen andere districten van de provincie Lower Shabelle. De verzoekster weet niet van waar naar waar de Shabelle rivier zou stromen.

Het CGVS houdt zoals hierboven meermaals herhaald geen rekening met het feit dat verzoekster analfabeet is, opgegroeid is in een rurale omgeving en nooit naar school is geweest.

Het CGVS peilt vooral naar geografische kennis met betrekking tot Somalië. Deze kennis kan met verkrijgen door naar school te gaan of door Somalië te reizen.

Zoals verzoekster verklaarde speelde haar leven zich voornamelijk af in thuis waar zij onderdrukt werd door haar vader. Zo kent zij wel de naam van het district en de provincie waarin haar eigen dorp ligt, maar weet zij niets van de bredere omgeving. Uiteraard heeft zij ook dat de hoofdstad van haar land Mogadishu is.

Haar geografische kennis van de bredere omgeving en bij uitbreiding Somalië is hierdoor beperkt.

Het CGVS houdt bovendien geen rekening met de kennis die Somaliërs die afkomstig zijn van platteland wel hebben nl. de eigen clanlijn en de verschillende clans in de regio.

De verzoekster verklaarde hierover het volgende:

[Ibid., p. 7-8]

(CGVS p. 7-8)

Het CGVS houdt in de bestreden beslissing geen rekening met het feit dat verzoekster over een goede kennis van haar clanlijn en de verschillende clans heeft. Dit geldt zowel voor Caabudwaaq als voor Ceelasha Biyaha.

Verzoekster herkomst uit Somalië, is ondanks haar beperkte geografische kennis, weldegelijk geloofwaardig.

7.1.7. Met betrekking tot verzoeksters reisweg

Het CGVS stelt in de bestreden beslissing dat verzoekster verklaringen met betrekking tot haar reisweg onduidelijk zijn. Hieruit zou volgen dat haar herkomst uit Somalië niet geloofwaardig zou zijn.

De verzoekster ziet niet hoe haar verklaring met betrekking tot haar reisweg haar herkomst uit Somalië zouden moeten aantonen.

Het feit dat verzoekster de steden die zij onderweg passeerde niet kent, versterkt enkel haar profiel. Verzoeksters geografische kennis met betrekking tot Somalië is beperkt. Het zou bijgevolg ongeloofwaardig zijn moest verzoekster zeer gedetailleerd alle steden die zij onderweg heeft gezien kunnen opsommen.

Het feit dat haar reisweg voor het CGVS onwaarschijnlijk lijkt, heeft opnieuw geen invloed op haar nationaliteit of herkomst.

7.1.8. Met betrekking tot verzoeksters verklaringen in Duitsland

Het CGVS wijst in de bestreden beslissing tenslotte op het feit dat de verzoekster in Duitsland verklaarde dat zij afkomstig was uit Kebri Dahar in Ethiopië.

De verzoekster verklaarde dat ze het niet eens was met wat er in Duitsland werd genoteerd en dat zij er alles aan gedaan heeft om dat gecorrigeerd te krijgen:

[Ibid., p. 20]

(CGVS p. 20)

De verzoekster heeft de Duitse weigeringsbeslissing met de hulp van haar advocaat aangevochten. Uit het beroep van 27.01.2018 blijkt dat de verzoekster met klem betwist dat zij de Ethiopische nationaliteit bezit en dat zij de Somalische nationaliteit heeft.

7.1.9. Besluit

Uit het bovenstaande blijkt dat het CGVS onvoldoende rekening heeft gehouden met verzoeksters profiel bij de beoordeling van haar verklaringen. Op deze manier kwam het CGVS tot de beslissing dat de verzoekster haar Somalische nationaliteit en herkomst niet aannemelijk kon maken.

De verzoekster verklaarde in haar verklaarde Somalische nationaliteit en herkomst uit het district Afgoye van de provincie Lower Shabelle.

De verzoekster behoudt zich het recht voor hierover bijkomende documenten per aanvullende nota te bezorgen."

- In een tweede middel voert verzoekster een schending aan van de volgende bepalingen:

“Artikels 48/4, 48/6, 48/7 en 62, §2 van de wet van 15.12.1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen:

- artikels 2 en 3 van de wet van 29.7.1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen:

- artikels 2 en 3 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens;

- de zorgvuldigheidsplicht en het rechtszekerheidsbeginsel, als algemene beginselen van behoorlijk bestuur;

- artikel 8 lid 2 van de Richtlijn 2011/95/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 inzake normen voor de erkenning van onderdanen van derde landen of staatlozen als personen die internationale bescherming genieten, voor een uniforme status voor vluchtelingen of voor personen die in aanmerking komen voor subsidiaire bescherming en voor de inhoud van de verleende bescherming (hierna: Kwalificatierichtlijn)”.

Verzoekster verwijst naar haar eerste middel en benadrukt dat hieruit blijkt dat zij haar herkomst uit het district Afgoye in de provincie Lower Shabelle wel degelijk aannemelijk maakt. Zij benadrukt verder dat uit de beschikbare landeninformatie blijkt dat haar regio bijzonder onveilig is. Zij citeert uit informatie van EASO waaruit volgens haar blijkt dat de regio Lower Shabelle een complexe regio is waar geen enkele partij erin geslaagd is om de controle te verwerven. De regio wordt gekenmerkt door het conflict tussen Al-Shabaab en diens tegenstanders. Al-Shabaab gebruikt deze regio als uitvalsbasis om aanvallen en aanslagen op de stad Mogadishu te plannen. De provincie Lower Shabelle werd het meest getroffen door het aanslepend conflict. Verzoekster meent dan ook dat de veiligheidssituatie in de provincie Lower Shabelle beantwoordt aan de criteria van artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet en dat zij aldus in aanmerking komt voor de subsidiaire beschermingsstatus.

3.2. De Raad onderzoekt de verzoeken om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoekers al dan niet beantwoorden aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

Een resem aangevoerde rechtsregels die verzoekers geschonden achten, laat niet toe om vast te stellen dat zij een nood hebben aan internationale bescherming.

3.3. Verzoeker slaagt er niet in zijn relaas aannemelijk te maken. Van een verzoeker om internationale bescherming mag redelijkerwijze worden verwacht dat hij de instanties belast met het onderzoek naar zijn verzoek om internationale bescherming van meet af aan in vertrouwen neemt door een waarheidsgetrouw relaas uiteen te zetten. Verzoeker heeft de verplichting om zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming en het is aan hem om de nodige feiten en alle relevante elementen aan te brengen zodat de instantie kan beslissen over dit verzoek. De medewerkingsplicht vereist dus van verzoeker dat hij zo gedetailleerd en correct mogelijk informatie geeft over alle facetten van zijn identiteit, leefwereld en asielrelaas. Van verzoeker worden correcte en coherente verklaringen verwacht en waar mogelijk ook documenten over zijn identiteit en nationaliteit, leeftijd, achtergrond, ook die van relevante familieleden, plaats(en) van eerder verblijf en de afgelegde reisroute.

In casu treedt de Raad de bestreden beslissing bij dat verzoeker ongeloofwaardige verklaringen aflegde met betrekking tot zijn geboorteplaats, zijn verblijfplaatsen voor zijn vlucht uit Somalië, zijn profiel, zijn familiesamenstelling en het profiel en de verblijfplaatsen van zijn familieleden, en de redenen waarom hij zijn land van herkomst heeft verlaten.

De bestreden beslissing motiveerde terecht dat verzoeker tegenstrijdige verklaringen aflegde over zijn geboorteplaats en zijn eerdere verblijfplaatsen voor zijn vlucht uit Somalië en dat zijn verklaringen over zijn geboorteplaats evenmin overeenstemmen met de gegevens in zijn paspoort (administratief dossier verzoeker, Documenten voorgelegd door de asielzoeker, stuk 6, nr. 1).

Verzoeker volhardt in zijn verklaringen dat hij geboren werd in Torotorow en niet in Mogadishu en meent dat hij dit steeds zo verklaarde. Tijdens de procedures tot het bekomen van internationale bescherming in Duitsland en België werd de vermelding van zijn geboorteplaats op zijn paspoort, zijnde Mogadishu, overgenomen. Verzoeker meent dat dit kan blijken uit de informatie beschikbaar in het administratief dossier in Duitsland (administratief dossier verzoeker, Landeninformatie, stuk 7, nr. 2).

Hieruit blijkt dat hij in Duitsland initieel verklaarde dat hij geboren werd in Torotorow in het district Afgoye, doch dat de Duitse autoriteiten zijn geboorteplaats hebben aangepast aan de hand van zijn paspoort. Hij verwijst ook naar zijn verklaringen tijdens het persoonlijk onderhoud dat hij dit heeft proberen te corrigeren, doch dat de Duitse instanties dit hebben geweigerd (*Ibid.*, Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 8).

De Raad stelt vast dat uit de weigeringsbeslissing van de Duitse asielinstantie blijkt dat verzoeker in Duitsland gekend is onder verschillende aliasen, waarbij hij een verschillende naam, geboortedatum en geboorteplaats vermeldde. Verzoeker vermeldde er achtereenvolgens de volgende persoonsgegevens:

“1. J.H.A. geb. op 19.06.1991 in Mogadishu / Somalië

2. J.H.M. geb. op 19/06/1991 in Mogadishu / Somalië

3. J.H.M. geb. op 10/06/1990 in Afgoye / Somalië” (administratief dossier verzoeker, Landeninformatie, stuk 7, nr. 2).

Hieruit blijkt geenszins dat verzoeker in Duitsland steeds verklaard heeft dat hij geboren werd in Afgoye doch dat de Duitse instanties dit hebben aangepast aan de hand van zijn paspoort. Dat hij in Duitsland bekend staat onder verschillende namen ondergraaft verzoekers verklaringen op dit punt. Bovendien stelt de Raad vast dat verzoeker tijdens zijn persoonlijk onderhoud in Duitsland verklaarde dat zijn origineel paspoort werd ingetrokken door de regering en hij het daarom niet kon voorleggen (*Ibid.*), terwijl hij thans in het kader van zijn verzoek in België weldegelijk een originele versie van zijn paspoort neerlegde (DVZ-verklaring, stuk 8, p. 11). Dit ondergraaft opnieuw de geloofwaardigheid van verzoekers verklaringen. Uit de notities van het persoonlijk onderhoud in het kader van verzoekers verzoek om internationale bescherming in Duitsland (*Ibid.*) blijkt bovendien dat verzoeker er op geen enkel moment verklaarde geboren te zijn in het dorp Torotorow en niet in Mogadishu (administratief dossier verzoeker, Landeninformatie, stuk 7, nr. 2). De Raad merkt dan ook op dat verzoekers verweer op dit punt in wezen beperkt blijft tot blote beweringen, die dan ook geenszins afbreuk kunnen doen aan de in de bestreden beslissing vastgestelde tegenstrijdigheden over zijn geboorteplaats.

Ook verzoekers verweer dat de Belgische instanties bij de registratie van zijn verzoek om internationale bescherming de gegevens van zijn paspoort hebben overgenomen en aldus Mogadishu noteerden in de bijlage 26, blijft beperkt tot een blote bewering. Dit kan nergens blijken uit het administratief dossier. Het loutere feit dat verzoeker tijdens het interview bij de Dienst Vreemdelingenzaken aangaf dat hij geboren werd in Torotorow, toont niet aan dat hij bij de indiening van zijn verzoek om internationale bescherming deze plaats als geboorteplaats zou hebben opgegeven.

Hoe dan ook wijst de Raad erop dat verzoekers bewering dat hij geboren werd in Torotorow, klemmt met de gegevens op zijn Somalische paspoort (administratief dossier verzoeker, Documenten voorgelegd door de asielzoeker, stuk 6, nr. 1). Verzoeker herhaalt in het verzoekschrift zijn verklaringen tijdens het persoonlijk onderhoud dat dit paspoort van rechtswege door de overheid werd opgemaakt en dat zij Mogadishu als geboorteplaats hebben vermeld omdat verzoeker er toen verbleef (administratief dossier verzoeker, Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 5). De Raad merkt echter op dat dit een blote bewering betreft dat de Somalische autoriteiten een paspoort zouden opmaken voor verzoeker op basis van foutieve gegevens. Verzoekers verweer in het verzoekschrift dat de motivering in de bestreden beslissing over zijn paspoort tegenstrijdig is, doet op zich geen afbreuk aan de vaststelling dat verzoekers verklaring dat hij geboren werd in Torotorow, niet in overeenstemming is met de gegevens op zijn paspoort. Dit ondergraaft de geloofwaardigheid van zijn verklaringen over zijn herkomst.

Dat verzoeker niet werkelijk afkomstig is uit het dorp Torotorow in het district Afgoye in de provincie Lower Shabelle in Somalië wordt bevestigd door de pertinente en correcte vaststelling in de bestreden beslissing dat verzoeker tevens tegenstrijdige verklaringen aflegde over zijn verblijfplaatsen in Somalië sinds zijn geboorte. Met de loutere herhaling van zijn verklaringen tijdens het persoonlijk onderhoud kan hij geen afbreuk doen aan de vastgestelde tegenstrijdigheden op dit punt. Waar verzoeker nog aanvoert dat er onduidelijkheden zijn ontstaan in zijn verklaringen aangezien hij uit veiligheidsoverwegingen vaak gedurende langere periodes buitenshuis overnachtte, beperkt hij zich andermaal tot een herhaling van eerder afgelegde verklaringen. De bestreden beslissing oordeelde reeds terecht dat deze bewering de vastgestelde tegenstrijdigheden in verzoekers verklaringen niet kan ophelderen. De Raad merkt op dat de medewerkingsplicht van verzoeker vereist dat hij zo gedetailleerd en correct mogelijk informatie geeft over alle facetten van zijn identiteit, leefwereld en asielrelaas, zodat redelijkerwijze van hem kan worden verwacht dat hij ook zijn woonplaats zo gedetailleerd en correct mogelijk weergeeft in iedere fase van de procedure. Gelet op de vaststellingen in de bestreden beslissing is dit echter geenszins het geval.

Verzoekers verweer in het verzoekschrift dat zijn kennis over zijn vermeende verblijfplaatsen niet werd onderzocht, doet geen afbreuk aan de voorgaande vaststellingen die op zich volstaan om te besluiten dat geen geloof kan worden gehecht aan verzoekers verklaringen over zijn herkomst en verblijfplaatsen voor zijn vlucht uit Somalië. Ook zijn verweer dat de Garre-clan de oorspronkelijke bewoners van Lower Shabelle betroffen, kan geen afbreuk doen aan de vaststelling dat hij zijn herkomst uit deze regio niet aannemelijk maakt. Uit de informatie van EASO waar verzoeker naar verwijst kan geenszins blijken dat de Garre-clan enkel woonachtig zou zijn in de regio Lower Shabelle.

Waar verzoeker aanvoert dat zijn verklaringen over de verblijfplaatsen van zijn familieleden niet relevant zijn voor de beoordeling van zijn herkomst, wijst de Raad erop dat de medewerkingsplicht van verzoeker vereist dat hij correcte en coherente verklaringen aflegt over de achtergrond van relevante familieleden. Aldus kan van hem worden verwacht dat hij een waarheidsgetrouw en gedetailleerd beeld geeft van zijn familiesamenstelling en de verblijfplaatsen van familieleden, *quod non*. De pertinente en correcte vaststelling in de bestreden beslissing dat verzoeker ongeloofwaardige verklaringen aflegde over de samenstelling en de verblijfplaatsen van zijn familieleden doet dan ook afbreuk aan verzoekers algehele geloofwaardigheid. De Raad merkt daarenboven op dat verzoeker middels deze tegenstrijdige verklaringen evenmin een band met het dorp Torotorow aantoonde.

De bestreden beslissing oordeelde verder terecht dat geen geloof kan worden gehecht aan verzoekers verklaringen met betrekking tot zijn profiel als chauffeur voor het presidentieel paleis. Verzoeker herhaalt en parafraseert zijn verklaringen dat hij gerekruteerd werd voor deze job door generaal B.G. omdat hij problemen kende met Al-Shabaab en bescherming nodig had. Hij herhaalt verder zijn verklaringen dat de overheid zelf mensen rekruteert. Met dit verweer doet verzoeker geen afbreuk aan de in de bestreden beslissing, omtrent zijn verklaringen gedane vaststellingen. De Raad treedt de commissaris-generaal bij dat verzoekers verklaringen op dit punt op zich ongeloofwaardig zijn en zich bovendien beperken tot blote beweringen. Verzoeker toont geenszins aan dat het aannemelijk zou zijn dat hij louter omwille van zijn problemen met Al-Shabaab en zonder enige voorafgaande connecties of ervaring door de overheid zou worden opgeleid en tewerkgesteld als chauffeur voor het presidentieel paleis. Het verweer dat de commissaris-generaal nalaat om aan te tonen dat er andere en meer geschikte kandidaten beschikbaar waren, doet op zich geen afbreuk aan deze vaststelling. Daarenboven merkt de Raad nog op dat de geloofwaardigheid van verzoekers verklaringen met betrekking tot de wijze waarop hij zijn tewerkstelling bij de overheid heeft bekomen verder wordt ondergraven door de pertinente en correcte vaststelling in de bestreden beslissing dat er geen geloof kan worden gehecht aan verzoekers verklaringen over zijn problemen met Al-Shabaab ten gevolge van het feit dat hij een speelhal bezat (zie *infra*). Gezien geen geloof kan worden gehecht aan deze problemen, maakt verzoeker evenmin aannemelijk dat hij omwille van deze problemen werd gerekruteerd door de overheid.

Verzoeker herhaalt en parafraseert zijn verklaringen over de opleiding die hij kreeg voor zijn functie en volhardt dat deze verklaringen wel doorleefd zijn, doch met het louter herhalen van en volharden in zijn verklaringen kan hij geen afbreuk doen aan de in de bestreden beslissing omtrent deze verklaringen gedane vaststellingen. Verzoeker stelt dat hij, in tegenstelling tot wat de commissaris-generaal beweert, wel degelijk in is gegaan op de inhoud van de schietlessen die hij kreeg. Na lezing van de notities van het persoonlijk onderhoud treedt de Raad de commissaris-generaal evenwel bij dat de verklaringen van verzoeker over de militaire opleiding die hij volgde ondoorleefd, vaag en onvoldoende gedetailleerd zijn, zodat hij niet aannemelijk maakt dat hij deze opleiding werkelijk heeft gevolgd. Verzoeker gaat er met zijn verweer in het verzoekschrift bovendien aan voorbij dat zijn verklaringen op dit punt tegenstrijdig zijn met zijn verklaringen in het kader van zijn verzoek om internationale bescherming in Duitsland, zoals de bestreden beslissing terecht opmerkte.

Verzoeker herhaalt verder zijn verklaringen over de veiligheidsprotocollen die hij moest kennen voor zijn functie, doch hiermee doet hij geen afbreuk aan de pertinente en correcte vaststelling in de bestreden beslissing dat verzoekers verklaringen op dit punt tevens vaag zijn. Verzoeker meent dat dit te wijten is aan het lage niveau van professionalisme bij de Somalische overheid en het leger, doch de Raad merkt op dat dit een blote *post-factum* verklaring betreft. Verzoeker, die verklaarde dat hij gedurende negentig dagen een militaire training heeft gekregen (administratief dossier verzoeker, Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 15), toont geenszins *in concreto* aan dat van hem geen meer gedetailleerde en doorleefde verklaringen over de veiligheidsprotocollen binnen de Somalische overheid kunnen worden verwacht.

Waar verzoeker in zijn verzoekschrift aanvoert dat uit zijn verklaringen tijdens het persoonlijk onderhoud blijkt dat zijn takenpakket ruimer was dan dat van een gewone chauffeur, is de Raad van oordeel dat dit verweer geenszins afbreuk doet aan de vastgestelde tegenstrijdigheden in zijn verklaringen inzake de inhoud van zijn functie, zoals deze blijken uit de bestreden beslissing. Hieruit blijkt genoegzaam dat verzoekers verklaringen bij aanvang van de procedure, tijdens het persoonlijk onderhoud en in het kader van zijn verzoek in Duitsland over de inhoud van zijn functie dermate verschillen dat hieraan geen enkel geloof kan worden gehecht. Deze verklaringen zijn duidelijk en niet voor interpretatie vatbaar en laten geen ruimte voor de nuanceringen die verzoeker *post-factum* tracht aan te brengen in een poging om zijn verklaringen op dit punt in overeenstemming te brengen.

De bestreden beslissing oordeelde verder terecht dat geen geloof kan worden gehecht aan verzoekers verklaringen over de problemen die hij kende met Al-Shabaab omwille van het feit dat hij een speelhal bezat. Verzoeker voert in zijn verzoekschrift aan dat hij niet “zonder meer” naar Mogadishu ging om inkopen te doen, dat hij de bedreigingen ten onrechte niet serieus nam, dat zijn medewerker niet bedreigd werd door Al-Shabaab en dat iedere persoon op zijn eigen, individuele manier reageert op gebeurtenissen. Met dit algemene verweer kan hij evenwel geen afbreuk doen aan de pertinente en correcte vaststellingen in de bestreden beslissing dat het niet aannemelijk is dat verzoeker zijn collega in de speelhal niet op de hoogte zou hebben gebracht van de bedreigingen door Al-Shabaab of geen maatregelen zou hebben ondernomen om hun veiligheid te garanderen. Dit geldt temeer daar verzoeker in het verzoekschrift zelf aangeeft dat hij zijn hele leven in Somalië heeft gewoond waar er dagelijks aanslagen gebeuren. In dergelijke context kan immers des te meer van verzoeker worden verwacht dat hij maatregelen zou nemen om zichzelf en zijn medewerker te beschermen tegen de bedreigingen van Al-Shabaab. Het verweer dat iedere persoon op individuele wijze reageert biedt evenmin een afdoende verklaring waarom hij zich na amper vijf dagen opnieuw in een positie zou brengen waar hij een doelwit kan vormen voor Al-Shabaab, gelet op de vaststelling dat hij reeds eerder door hen gevisieerd werd. Zijn verhaal dat hij overnachtte in het streng beveiligde presidentiële paleis tijdens zijn functie als chauffeur biedt geen afdoende verklaring voor zijn risicovolle gedrag, temeer gelet op de vaststelling dat hij verklaarde dat hij bang was dat Al-Shabaab zijn auto viseerde (administratief dossier verzoeker, Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 16). De Raad wijst er bovendien andermaal op dat geen geloof kan worden gehecht aan verzoekers verklaringen over zijn verblijfplaatsen. De Raad kan dan ook enkel vaststellen dat verzoekers handelswijze zoals blijkt uit zijn verklaringen niet in overeenstemming is met de door hem geschetste vrees voor vervolging door Al-Shabaab. Dit ondermijnt de geloofwaardigheid van zijn verklaringen over zijn problemen met Al-Shabaab. Verzoeker gaat er met zijn verweer in het verzoekschrift bovendien nog aan voorbij dat de geloofwaardigheid van zijn problemen met Al-Shabaab omwille van het feit dat hij een speelhal bezat wordt ondermijnd door de vaststelling dat hij deze feiten niet vermeldde in het kader van zijn verzoek om internationale bescherming in Duitsland.

Bovendien wijst de Raad erop dat evenmin geloof kan worden gehecht aan verzoekers verklaringen met betrekking tot de problemen die hij zou gekend hebben met Al-Shabaab omwille van zijn tewerkstelling als chauffeur eveneens ongeloofwaardig zijn. Verzoeker herhaalt in zijn verzoekschrift zijn verklaringen dat de achterkant van zijn pick-uptruck, waar soldaten inzaten, niet beveiligd was. De Raad merkt echter op dat dit verweer geen afbreuk doet aan de vaststelling dat het niet aannemelijk is dat verzoeker wel in een beveiligde cabine zou zitten doch de personen die hij vervoerde niet. Verzoeker gaat er met zijn verweer in het verzoekschrift bovendien nog aan voorbij dat hij de aanslagen op zijn auto hoe dan ook niet aannemelijk maakt, gezien de vaststelling dat hij deze feiten niet vermeld heeft tijdens het interview bij aanvang van de procedure in België en op dit punt tevens tegenstrijdige verklaringen aflegde in het kader van zijn verzoek om internationale bescherming in Duitsland.

Verzoeker meent dat de door hem neergelegde foto's, samen genomen met zijn verklaringen, een begin van bewijs vormen dat hij een functie had binnen de Somalische overheid. De Raad merkt op dat, in zoverre de neergelegde foto's en de gegevens in zijn paspoort inderdaad aantonen dat verzoeker een functie had binnen de Somalische overheid, hij hiermee niet aantoonde dat hij werkzaam is geweest in de functie van chauffeur voor het presidentieel paleis en in deze hoedanigheid werd gevisieerd door Al-Shabaab. Uit het voorgaande blijkt immers genoegzaam dat geen geloof kan worden gehecht aan verzoekers verklaringen over zijn werkzaamheden als chauffeur en de problemen die hij hierdoor kende. Volgende motivering in de bestreden beslissing in hoofde van verzoeker is pertinent, correct en vindt steun in het administratief dossier en wordt, bij gebrek aan een dienstig verweer, integraal overgenomen door de Raad:

“In casu werd vastgesteld dat u geen zicht geeft op uw beweerde afkomst en recente verblijfplaatsen in Somalië.

Vooreerst wordt nog opgemerkt dat u tijdens uw persoonlijk onderhoud bij het CGVS uitdrukkelijk gevraagd werd of u in Duitsland dezelfde vluchtmotieven gaf bij uw aanvraag tot bescherming waarop u gezegd heeft dat u denkt van wel en dat er geen verschil is tussen wat u daar verteld hebt en wat u hier vertelt (CGVS (...), p. 8).

Om te beginnen wordt vastgesteld dat de verklaringen die u aflegde in België tegenstrijdigheden bevatten aangaande uw geboorteplaats en eerdere verblijfplaatsen. Zo werd bij de registratie van uw verzoek in België op 12 juni 2019 genoteerd dat u geboren zou zijn in Mogadishu (DVZ registratie verzoek om internationale bescherming). Bij uw verklaring bij de DVZ op 6 augustus 2019 verklaarde u echter geboren te zijn in Torotorow, maar vermeldde u daarbij dat u van uw geboorte tot 2011 in verschillende districten van Mogadishu gewoond zou hebben (DVZ, verklaring DVZ, pagina 5). Daarna zou u van 2011 tot 2013 in Ceelasha Biyaha gewoond hebben. In 2013 en 2014 zou u in het district Hamarweyne in Mogadishu gewoond hebben. Deze informatie is echter strijdig met wat u later in uw persoonlijk onderhoud bij het CGVS verklaart. Daar stelt u immers dat u geboren werd en opgroeide in Torotorow en dat u heel uw leven in Torotorow woonde. U verklaart een speelhal te hebben gehad in Mogadishu en later in Ceelasha Biyaha, maar volgens u woonde u altijd in Torotorow. In de periode dat u voor de overheid ging werken zou u verhuisd zijn naar Mogadishu, waar u in villa Somalia verbleven zou hebben (CGVS (...), p. 6). Ook hier bent u tegenstrijdig aangezien u eerder bij de DVZ verklaarde in het district Hamarweyne gewoond te hebben, terwijl villa Somalia gelegen is in het district Wardhigley, sinds 2012 ook bekend onder de naam Warta Nabada (informatie toegevoegd aan uw administratief dossier). Er wordt u bovendien tijdens uw persoonlijk onderhoud expliciet gevraagd of u ooit in Hamarweyne woonde waarna u verklaart van niet en zegt dat u er enkel heen ging om te spelen, naar de cinema te gaan en games en vis te kopen. Geconfronteerd met deze tegenstrijdigheden zegt u dat u nooit verklaard heeft dat u op die verschillende plekken woonde, maar dat u er wel "geslapen had" (CGVS (...), p. 7). Deze bedenkelijke uitleg kan de vele tegenstrijdigheden echter niet ophelderen.

Daarnaast zijn uw verklaringen aangaande uw geboorteplaats ook strijdig met de informatie op uw internationaal paspoort. Wat betreft deze informatie verklaart u dat u 'het niet bekeken had' en dat het paspoort werd aangemaakt met Mogadishu als geboorteplaats omdat u op dat moment in Mogadishu was en er leefde en het dus zo genoteerd werd (CGVS (...), p. 5). Met deze verklaring weet u echter opnieuw niet te overtuigen. Uw verklaringen over uw verschillende verblijfplaatsen zijn namelijk dermate tegenstrijdig dat u geen zicht weet te geven op uw regio van herkomst en de plaatsen waar u verbleef in de jaren voor uw reis naar Europa. Als gevolg wordt uw algemene geloofwaardigheid geschaad. (...)

Voorts zijn uw verklaringen bij de DVZ en het CGVS ook strijdig met wat u tijdens een eerder verzoek in Duitsland verklaard hebt. Daar gaf u immers aan geboren te zijn in Mogadishu en daar heel uw leven gewoond en gewerkt te hebben tot aan uw vertrek uit het land in 2014 (BFM Berlijn (vertaling), p. 2, p. 11), terwijl u hier stelde dezelfde informatie te hebben verschaft in Duitsland als in België (CGVS (...), p. 8). Al deze tegenstrijdige verklaringen zorgen ervoor dat de geloofwaardigheid van uw verklaringen teniet wordt gedaan. Het CGVS kan niet anders dan vaststellen dat u weigert zicht te bieden op uw werkelijke plaats van herkomst en op uw verblijfplaatsen, terwijl deze elementen cruciaal zijn voor het beoordelen van uw nood aan internationale bescherming.

Ook wat betreft uw familieleden en hun verblijfplaatsen legt u tegenstrijdige verklaringen af. Zo hebt u bij de DVZ enkel vermeld dat u drie zussen en twee broers hebt, die allemaal bij uw moeder, S.I.H.H. (DVZ (...); CGVS (...)) in Gent verblijven. Tijdens uw persoonlijk onderhoud in Duitsland sprak u echter van vier zussen en twee broers. Bovendien verklaarde u daar ook dat één van uw broers werkzaam was als beveiligingspersoneel voor de luchthaven van Mogadishu (BFM Berlijn (vertaling), p. 13). Mocht dat echter over één van uw broers in België gaan is dat niet mogelijk aangezien uw oudste broer, F., 14 zou zijn geweest ten tijde van uw vertrek uit het land. Hiermee zaait u dus opnieuw verwarring aangezien u tijdens uw persoonlijk onderhoud bij het CGVS letterlijk gevraagd werd of al uw broers en zussen genoemd werden, waarop u zei van wel (CGVS (...), p. 12).

Voorts zou uw vader, H.S.W., volgens uw verklaringen bij de DVZ in Mogadishu wonen (DVZ, verklaring DVZ, p. 6). Tijdens uw persoonlijk onderhoud bij het CGVS verklaart u dan weer dat uw ouders heel hun leven in Torotorow woonden. Geconfronteerd met uw eerdere verklaring dat uw vader in Mogadishu woonde zegt u dat Torotorow en Mogadishu zijn zoals Gent en Brussel, dat het niet ver is en dat u dat daarom zei (CGVS (...), p. 12). Het is echter niet logisch dat iemand die in Gent woont op de vraag waar hij woont zou zeggen dat hij in Brussel woont. Evenmin is het logisch dat u over de woonplaats van uw vader zou verklaren dat hij in Mogadishu woont als hij eigenlijk in Torotorow verblijft. Deze inconsistenties doen dan ook verdere geloofwaardigheidsproblemen rijzen.

Hier moet het CGVS vaststellen dat u geen zicht biedt op uw werkelijke familiesamenstelling en evenmin op de verblijfplaatsen van de leden in uw familiaal netwerk."

"Los daarvan weet u ook geen doorleefde en éénduidige verklaringen afleggen om uw profiel als overheidsmedewerker, namelijk chauffeur voor het presidentieel paleis, geloofwaardig te maken. Zo is de manier waarop u deze job gekregen zou hebben op zijn minst merkwaardig te noemen. Vooreerst is het moeilijk te bevatten dat iemand met uw achtergrond, afkomstig van een arme boerenfamilie op het platteland en zonder netwerk bij de overheid (CGVS (...), p. 9, p. 13, p. 17), een functie zou krijgen binnen de Somalische overheid. Dit bevestigt u ook zelf door te zeggen dat u nooit had verwacht een job te kunnen krijgen bij de overheid omdat uw clan niet zo bekend of groot is en dat overheidsjobs gebaseerd zijn op clans (CGVS (...), p. 17). Volgens u kende u echter niemand bij de overheid en werd u gerekruteerd door generaal B.G. die u wilde helpen nadat u vijf dagen in het politiekantoor geslapen had (CGVS (...), p. 18-19). Een weinig plausibele uitleg die u verder ook niet door enig bewijs weet te staven. Ook wanneer u gevraagd wordt waarom die persoon u wilde helpen antwoordt u ontwijkend door te zeggen dat hij op de hoogte was van de problemen die zich daar voordeden en door te beginnen over de omstandigheden van de dood van uw collega (CGVS (...), p. 17). Dit antwoord volstaat niet om de aangehaalde onwaarschijnlijkheid uit te klaren, waardoor de geloofwaardigheid van uw verklaringen op losse schroeven komt te staan.

Bovendien zijn uw verklaringen aangaande het profiel van uw familieleden opnieuw tegenstrijdig met wat u in Duitsland verklaarde. Daar stelde u immers dat uw vader heel zijn leven voor het ministerie van transport gewerkt had en dat u een broer had die werkzaam was als beveiligingspersoneel op de luchthaven van Mogadishu (BFM Berlijn (vertaling), p. 13). Dit zijn opnieuw grote tegenstrijdigheden die de geloofwaardigheid van uw verklaringen teniet doen.

Later tijdens uw persoonlijk onderhoud wordt u nogmaals gezegd dat uw profiel niet past binnen het door u geschetste leven dat u leidde waarop u opnieuw een vage verklaring geeft zijnde dat elk persoon die weg rent van Al Shabaab bij de overheid een kans zal krijgen zodat hij niet vermoord zal worden. Daarnaast stelt u ook nog dat ze bij de overheid niet zoeken naar iemand met ervaring, maar dat ze liever nieuwe mensen aannemen (CGVS (...), p. 21-22). Opnieuw een bedenkelijke verklaring die in het kader van wat hoger reeds gesteld werd afbreuk doet aan de geloofwaardigheid van uw profiel, temeer gezien u beweert een uitgebreide opleiding te hebben gehad (CGVS (...), p. 20-21). De overheid moest in uw geval dus stevig investeren om van u een geschikte medewerker te maken. In dat opzicht is het nog minder aannemelijk dat ze niet liever iemand met ervaring, die minder opleiding zou nodig hebben, zouden willen aanwerven.

Ook wordt u nogmaals gevraagd om uit te leggen wat uw band precies was met hoge functionarissen zoals B.G.. Opnieuw blijft u vaag door te zeggen dat ze u wilden helpen omdat ze wisten dat u een beter leven zocht. Daarna ontwijkt u de vraag door ze om te draaien en ze aan de protection officer te stellen (CGVS (...), p. 24-25). U laat na duidelijkheid te scheppen over dit element, waardoor de geloofwaardigheid van uw verklaringen over uw profiel als medewerker van de overheid opnieuw in het gedrang komt.

Wat betreft de opleiding die u zou hebben gevolgd voor uw functie zijn uw verklaringen eveneens weinig doorleefd en aldus niet geloofwaardig. Zo stelt u 90 dagen lang een militaire training te hebben gekregen waar u leerde omgaan met wapens en zware fysieke beproevingen moest doorstaan. Wanneer hierop wordt doorgevraagd blijven uw verklaringen echter dermate beperkt dat er geen geloof aan kan worden gehecht. Zo antwoordt u op de vraag hoe u een belangrijk persoon moest beschermen uiterst beknopt door te zeggen dat je op het volk rond de persoon moest letten en niet de persoon zelf. Dat je altijd dichtbij de persoon die je beveiligd moet staan en als er iets gebeurt 'hem moet pakken' (CGVS (...), p. 20-21). Vervolgens wordt u gevraagd meer uitleg te geven over de schietlessen die u kreeg. Daarop blijft u herhaaldelijk zeggen dat u leerde 'hoe u moest schieten' zonder in te gaan op de inhoud van de lessen. Gevraagd naar het nut van deze opleiding voor u, aangezien u nooit een wapen droeg en enkel als chauffeur werkte, haalt u bovendien uw handen op en zegt u dat u het niet weet en dat u deze opleiding eigenlijk ook niet nodig had als chauffeur (CGVS (...), p. 20-21). Ook hier slaagt u er niet in met uw verklaringen te overtuigen. In Duitsland verklaarde u bovendien op de vraag of u militaire dienst heeft verricht dat u geen ervaring heeft met wapens, maar dat u enkel gewapende begeleiding kreeg (BFM Berlijn (vertaling), p. 14). Het betreft opnieuw een tegenstrijdigheid met wat u bij het CGVS verklaart. Zo wordt eens te meer afbreuk gedaan aan de geloofwaardigheid van uw verklaringen.

Ook over de veiligheidsprotocollen legt u vage verklaringen af waaruit niet kan blijken dat u effectief hiervoor werd opgeleid. Gevraagd naar wat u moest doen in geval dat er iets gebeurde zegt u enkel dat u de persoon die u beschermde meteen moest beschermen, dat u uw rug naar het gevaar moest richten en dat 'sommigen' dan moesten wegrekken en 'anderen' moesten aanvallen. Hier schetst u dan ook allerm minst een concreet beeld over wat u moest doen in geval van gevaar (CGVS (...), p. 21). Nalaten hierover concrete verklaringen af te leggen raakt dan ook eens te meer aan de geloofwaardigheid van uw verklaringen.

Daarnaast zijn ook uw verklaringen over de inhoud van uw functie bij de overheid strijdig met wat u bij de autoriteiten in Duitsland verklaarde. Om te beginnen stelde u daar dat u voor de overheid werkte van 2008 tot aan uw vertrek in 2014 en niet van 2013 tot aan uw vertrek zoals u verklaarde bij het CGVS. Daarnaast zou u volgens uw verklaringen in Duitsland secretaris zijn geweest voor de presidenten Abdulahi Yusuf en daarna Sheikh Sharif. Gevraagd naar wat u concreet moest doen zei u dat u brieven die toekwamen van de inlichtingendienst en de politie naar de president moest brengen. Daarnaast zou u als beveiligingsmedewerker ook steeds op de luchthaven aanwezig zijn geweest wanneer de president het land verliet of naar het land terugkeerde (BFM Berlijn (vertaling), p. 14). Bij het CGVS verklaarde u echter dat u werkzaam was als chauffeur en dat het uw functie was om belangrijke mensen van het presidentieel paleis te vervoeren (CGVS (...), p. 20). Hier bent u bovendien ook opnieuw tegenstrijdig met uw eerdere verklaringen bij de DVZ. Daar stelde u immers dat u de persoonlijke chauffeur werd van Moalim Hussein, veiligheidsadviseur van huidig president Farmaajo (DVZ, vragenlijst CGVS, vraag 5). Al deze tegenstrijdige verklaringen zorgen ervoor dat de geloofwaardigheid van uw verklaringen nog verder op losse schroeven wordt gezet. Volledigheidshalve moet opgemerkt dat u in Duitsland uw profiel als overheidsmedewerker evenmin aannemelijk wist te maken (BFM Berlijn (vertaling), p. 3). Het lijkt er dan ook op dat u simpelweg uw verklaringen aanpast in de hoop om uw kansen op internationale bescherming te vergroten.

Wat betreft de vervolgingsfeiten die u aanhaalt wordt het volgende opgemerkt.

Om te beginnen zijn uw verklaringen over het incident in de speelhal ongeloofwaardig en vaag. Zo beweert u dat u telefonisch bedreigd werd door Al Shabaab de ochtend voor het incident, maar toch zou u niets ondernomen hebben om uw collega te beschermen en vertrok u zonder meer naar Mogadishu om inkopen te doen (CGVS (...), p. 17). Het is echter onaannemelijk dat u, mocht u effectief door Al Shabaab bedreigd zijn geweest, niet minstens uw collega bij de speelhal hier van op de hoogte zou hebben gebracht of iets ondernomen zou hebben om jullie veiligheid te garanderen. Ook na dit beweerde incident deed u niets anders dan op het politiekantoor slapen, waarna u een job zou hebben aangenomen waarvan u wist dat u opnieuw problemen zou kunnen krijgen met Al Shabaab. Het feit dat u zich na amper vijf dagen opnieuw in een positie zet waar u een doelwit wordt voor Al Shabaab doet afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw vrees.

Daarnaast hebt u bij uw aanvraag in Duitsland volstrekt niets vermeld over dit incident of over het feit dat u eigenaar zou zijn geweest van een speelhal. Daar verklaarde u immers sinds 2008 werkzaam te zijn geweest voor de Somalische overheid (BFM (vertaling), p. 14). U maakt aldus allerm minst aannemelijk dat deze feiten zich effectief hebben voorgedaan.

Ook de problemen die u zou hebben gehad omwille van uw job bij de overheid worden ongeloofwaardig bevonden. Tijdens uw persoonlijk onderhoud bij het CGVS spreekt u immers van drie aanslagen die tegen uw persoon zouden zijn gepleegd. Twee keer zouden de geplaatste explosieven niet zijn afgegaan. Een derde keer in, januari 2014, zou u ongedeerd zijn gebleven, maar drie personen van het veiligheidspersoneel dat u vervoerde overleden en een vierde raakte gewond (CGVS (...), p. 16-17). Om te beginnen hebt u over deze drie incidenten bij de DVZ niets vermeld. Daar haalde u immers enkel een aanslag op het theehuis van uw moeder aan als motief voor uw vertrek (DVZ, vragenlijst CGVS, vraag 5). Dit nalaten doet al afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw verklaringen. Daarnaast komen deze verklaringen evenmin overeen met wat u in Duitsland verklaarde. Daar vermeldde u immers twee incidenten waarvan u het doelwit zou geweest zijn. Een eerste incident zou zich hebben voorgedaan eind 2012, daarbij zou één van uw lijfwachten vermoord zijn en een andere gewond geraakt. Het ander incident zou zich hebben voorgedaan in augustus 2013. Daarbij zouden explosieven in uw wagen zijn geplaatst die van op afstand tot ontploffing werden gebracht. U kon echter ongedeerd blijven aangezien u op het moment van de feiten thuis aan het slapen zou zijn geweest (BFM (vertaling), p. 14). Al deze tegenstrijdigheden doen dan ook verder afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw relaas. Volledigheidshalve moet bovendien opgemerkt dat ook de Duitse asielinstanties vaststelden dat u uw verklaringen over de vervolgingsfeiten niet aannemelijk maakte (BFM (vertaling), p.3).

Voorts wordt nog opgemerkt dat het ook niet aannemelijk is dat u als chauffeur een specifiek doelwit zou zijn geweest voor Al Shabaab en niet de prominente figuren die u vervoerde. Het is dan ook niet geloofwaardig dat u als chauffeur in een kogelvrije kooi in de auto zou rijden, terwijl uw passagiers onbeschermd in het voertuig zaten (CGVS (...), p. 16). U maakt dus allerminst aannemelijk dat deze problemen zich effectief hebben voorgedaan.

Tot slot legt u 46 foto's neer die uw professionele bezigheden moeten bevestigen. U bent hierop te zien met verschillende leden van de veiligheidsdiensten van Mogadishu, met andere overheidsmedewerkers en bekende Somaliërs. Wat betreft deze foto's tonen zij aan dat u bepaalde connecties hebt met de Somalische overheid, maar wat deze connectie nu precies is, of wanneer de foto's genomen zijn, kan hieruit niet worden afgeleid. Gezien de vele tegenstrijdigheden, inconsistenties en vage verklaringen kan aan uw profiel en aan uw vluchtmotieven dan ook geen geloof worden gehecht. U biedt geen zicht op uw werkelijke situatie. Deze foto's veranderen hier niets aan en volstaan niet om in uwen hoofde een nood aan internationale bescherming aan te tonen.

De documenten waaruit blijkt dat u gehuwd was met M.A. en dat u met haar een zoontje hebt onderhouden uw verklaringen hieromtrent, maar deze elementen worden hier niet betwist. Ze hebben verder geen invloed op de inhoud van de beslissing. Ook het bewijs van overlijden van uw ongeboorn zoon met uw huidige vrouw bevestigt uw verklaringen omtrent uw familiale situatie, maar verandert niets aan de inschatting van uw vrees.

De USB-stick die u neerlegt verandert evenmin iets aan bovenstaande vaststelling, gezien deze dezelfde documenten bevat als degene die hierboven werden opgesomd.

Uit bovenstaande blijkt dat u weigert zicht te bieden op uw herkomst uw verblijfplaatsen, uw profiel, uw familiesamenstelling, het profiel van uw familieleden en hun verblijfplaatsen. Daarnaast zijn de vervolgingsfeiten die u inroept niet geloofwaardig."

Derhalve heeft verzoeker op ernstige wijze verzaakt aan de op hem rustende medewerkingsplicht, zoals genoegzaam blijkt uit het voorgaande. Hij weigert aldus op moedwillige wijze klaarheid te scheppen over en maakt het derhalve onmogelijk om een duidelijk zicht te krijgen op zijn profiel, levensomstandigheden en verblijfplaatsen voor zijn vertrek naar België en de redenen waarom hij zijn land van herkomst heeft verlaten. Indien verzoeker meent wel degelijk nood te hebben aan internationale bescherming, komt het hem toe, gelet op de hoger vermelde medewerkingsplicht en de op zijn schouders rustende bewijslast, de instanties een waarheidsgetrouw en gedetailleerd beeld te geven over zijn levensomstandigheden, verblijfplaatsen en de redenen waarom hij zijn herkomst heeft verlaten, *quod non*. De Raad kan enkel vaststellen dat verzoeker zelf meent dat zijn werkelijke profiel, herkomst en redenen voor zijn komst naar België geen internationale bescherming rechtvaardigen.

3.4. Verzoekster slaagt er evenmin in haar nood aan internationale bescherming aannemelijk te maken. De nood aan bescherming geboden door de artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet moet getoetst worden ten aanzien van het land of de landen van nationaliteit van een verzoekster om internationale bescherming of, voor staatlozen, van de vroegere gewone verblijfplaats. Deze vereiste vloeit voort uit de noodzaak om te beoordelen of verzoekster de bescherming van dit land kan inroepen en of zij geldige redenen kan aanvoeren om te weigeren er zich op te beroepen.

De identiteit, nationaliteit en herkomst zijn dan ook de kernelementen in een procedure tot het bekomen van internationale bescherming. De Raad wijst erop dat het, in het kader van de medewerkingsplicht die op verzoekster rust, haar verantwoordelijkheid is om haar beweerdte identiteit, nationaliteit en regio van herkomst aan te tonen en dit door middel van authentieke identiteitsdocumenten ondersteund door geloofwaardige verklaringen of, wanneer ernstige juridische of materiële moeilijkheden worden aangetoond om een sluitend bewijs voor te leggen, op basis van coherente verklaringen desgevallend ondersteund door concrete en objectieve informatie.

In casu stelt de Raad vast dat verzoekster geen documenten neerlegt die haar Somalische nationaliteit kunnen staven. Artikel 48/6, § 1, van de Vreemdelingenwet schrijft voor dat verzoekster alle nodige elementen ter staving van haar verzoek om internationale bescherming zo spoedig mogelijk moet aanbrengen, waaronder haar verklaringen en alle documentatie of stukken in haar bezit met betrekking tot haar identiteit, nationaliteit(en), leeftijd, achtergrond, ook die van de relevante familieleden, land(en) en plaats(en) van eerder verblijf, eerdere verzoeken, reisroutes, reisdocumentatie en de redenen waarom zij een verzoek om internationale bescherming indient.

Het ontbreken van bepaalde elementen vormt een negatieve indicatie met betrekking tot de algehele geloofwaardigheid van verzoeksters relaas, tenzij de verzoekster een bevredigende verklaring heeft gegeven voor het ontbreken ervan.

Verzoekster heeft echter geen bevredigende verklaring gegeven voor het ontbreken van een authentiek document ter staving van haar identiteit. In deze dient te worden opgemerkt dat verzoekster bij aanvang van de procedure verklaarde dat zij over een geboorteakte beschikt maar deze zich bevindt bij de Duitse autoriteiten en dat zij thuis nog over een kopie beschikt (administratief dossier verzoekster, DVZ-verklaring, stuk 7, p. 10). Tijdens het persoonlijk onderhoud verklaart zij echter, in tegenstrijd met haar eerdere verklaring, dat zij haar geboorteakte achterliet in het opvangcentrum in Duitsland (*Ibid.*, Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 5). Verzoekster kan bovendien geen overtuigende uitleg geven over de reden waarom zij haar geboorteakte thans niet kan voorleggen. Zij stelde tijdens het persoonlijk onderhoud vaagweg dat er veel gestolen werd in het opvangcentrum en dat haar spullen door elkaar werden gelegd als zij het centrum verliet. Op de vraag waarom zij de kopie van haar geboorteakte niet kon voorleggen, antwoordde zij louter "*De kopie is ook verloren*" (*Ibid.*) De Raad merkt bovendien nog op dat uit de beschikbare informatie blijkt dat verzoekster tijdens het persoonlijk onderhoud in het kader van haar verzoek in Duitsland verklaarde dat zij geen identiteitsdocumenten had (administratief dossier verzoeker, Landeninformatie, stuk 7, nr. 3). Gelet op verzoeksters tegenstrijdige en ongeloofwaardige verklaringen over haar geboorteakte, kan enkel worden vastgesteld dat verzoekster geen bevredigende verklaring heeft gegeven voor het ontbreken van dit document. Dit gegeven vormt, in toepassing van artikel 48/6, § 1, van de Vreemdelingenwet een negatieve indicatie met betrekking tot de algehele geloofwaardigheid van verzoeksters relaas en de geloofwaardigheid van haar verklaringen met betrekking tot haar vermeende Somalische nationaliteit.

Na lezing van het administratief dossier treedt de Raad de commissaris-generaal bij dat geen geloof kan worden gehecht aan verzoeksters Somalische nationaliteit en herkomst uit het district Afgooye in de provincie Lower Shabelle in Somalië. De Raad stelt immers vast dat verzoekster met haar betoog in het verzoekschrift de omstandige motivering van de bestreden beslissing niet in een ander daglicht stelt. Zij ontkent slechts de vaststellingen dat er belangrijke indicaties zijn om te twijfelen aan haar identiteit, nationaliteit en regio van herkomst, herhaalt haar verklaringen en volhardt dat zij wel een toereikende kennis bezit over haar regio en Somalië, rekening houdend met haar profiel. Hiermee slaagt zij er echter niet in om de pertinente en correcte motieven in de bestreden beslissing te weerleggen of in een ander daglicht te stellen.

Verzoekster tracht de vaststellingen in de bestreden beslissing met betrekking tot haar lacunaire kennis van haar land en regio van herkomst te minimaliseren door te verwijzen naar haar profiel. Zij genoot geen scholing en is analfabeet. Haar moeder stierf toen zij nog jong was en zij groeide op in een streng religieuze familie, waarbij zij van haar vader het huis amper mocht verlaten en aldus een beperkte kennis heeft van haar omgeving. Zij verliet haar land van herkomst in 2015, toen zij slechts zestien jaar oud was. De Raad is van oordeel dat zelfs van een persoon van jonge leeftijd zonder scholing redelijkerwijze kan worden verwacht dat zij doorleefde ervaringen kan geven en kan antwoorden op vragen inzake eenvoudige, direct waarneembare en elementaire zaken in verband met haar beweerde land en regio van herkomst. Dit geldt temeer nu verzoekster zelf aangeeft dat zij zestien jaar oud was ten tijde van haar beweerde vertrek uit Somalië, zodat kan worden aangenomen dat zij reeds de jaren des ondersheids had bereikt. Daarenboven benadrukt de Raad dat een gebrek aan scholing niet inhoudt dat verzoeksters inherente verstandelijke vermogens zijn aangetast (minstens wordt dit niet aangetoond) of verzoekster zouden verhinderen haar directe omgeving en leefwereld te omschrijven. Hierbij dient nog te worden opgemerkt dat uit de verklaringen van verzoekster tijdens het persoonlijk onderhoud kan worden afgeleid dat zij wel naar de koranschool ging (administratief dossier verzoekster, Notities van het persoonlijk onderhoud, stuk 5, p. 11). Zij verklaarde verder dat zij naar de zee in Mogadishu ging of naar de Bakaramarkt om boodschappen te doen samen met haar vader (*Ibid.*, p. 12), en dat zij samen met haar vader in Afgooye de landbouwvelden bezocht (*Ibid.*, p. 6). Zij verklaarde tevens dat zij ook naar de winkel ging in haar dorp (*Ibid.*, p. 17). Deze vaststellingen doen afbreuk aan verzoeksters bewering dat zij het huis amper mocht verlaten van haar vader. Zij toont aldus niet *in concreto* aan dat zij dermate afgezonderd leefde dat van haar geen voldoende doorleefde en met objectieve informatie overeenstemmende kennis van haar directe leefomgeving en haar land van herkomst kan worden verwacht. De Raad is dan ook van oordeel dat verzoeksters profiel, dat overigens slechts steunt op de door haar afgelegde verklaringen en niet wordt gestaafd aan de hand van haar geboorteakte of enig ander identiteitsdocument (zie *supra*), niet overtuigt als verschoningsgrond voor haar lacunaire kennis en ondoorleefde verklaringen.

Verzoekster benadrukt verder dat zij op driejarige leeftijd uit Caabudwaaq is verhuisd en bijgevolg geen bewuste herinneringen meer heeft van het dorp, hetgeen verklaart waarom zij niet weet hoe ver dit dorp van Ceelaya Bisha ligt of tot welke provincie het behoort. De Raad merkt evenwel op dat, zelfs rekening houdend met het feit dat verzoekster reeds op jonge leeftijd verhuisde, van verzoekster wel degelijk kan worden verwacht dat zij haar eerdere verblijfplaats beter kan situeren. Dit geldt temeer nu verzoekster verklaarde dat haar ouders er getrouwd waren en er woonden tot zij gevlucht zijn (*Ibid.*, p. 6) en dat haar grootmoeder er woonde en gestorven is (*Ibid.*, p. 10). Uit haar verklaringen tijdens het persoonlijk onderhoud kan verder, in tegenstelling tot wat verzoekster beweert, niet blijken dat zij wel degelijk op de hoogte was waarom haar ouders van Caabudwaaq naar Ceelaya Bisha zijn gevlucht. Zij verklaarde immers: *“Kent u de reden dat uw fam van AW naar CB ging? Nee ik weet alleen, we kregen alleen mee dat ze gevlucht waren uit CW. Mijn vader en die Sheikh waren vrienden. En waarom moesten ze vluchten? Oorlog denk ik, ik zou het niet weten.”* (*Ibid.*, p. 7). De Raad treedt de commissaris-generaal bij dat van verzoekster redelijkerwijze kan worden verwacht dat zij meer doorleefde verklaringen kan afleggen hierover. Zij toont op geen enkele wijze aan dat zij werkelijk geboren is in het dorp Caabudwaaq en hier verbleef tot zij drie jaar oud was.

Verzoekster herhaalt haar verklaringen over de buurten in Ceelasha Bihaya doch doet geen afbreuk aan de in de bestreden beslissing, omtrent deze verklaringen gedane, pertinente en correcte vaststellingen. De Raad stelt vast dat het niet aannemelijk is dat verzoekster tijdens het persoonlijk onderhoud eerst verklaarde dat zij geen namen van buurten (die de mensen zelf zouden hebben gegeven) in Ceelasha Biya kan opnoemen (*Ibid.*, p. 6), doch na de pauze Alamada en Ashlub kan opnoemen als kampen van Ceelasha Biya (*Ibid.*, p. 18). Zij kon geen andere namen van kampen geven (*Ibid.*). Verzoekster wijst er verder op dat zij de ziekenhuizen Bayaan en Semsan kon benoemen in haar regio, doch doet hiermee geen afbreuk aan de pertinente en correcte vaststelling dat zij geen andere ziekenhuizen in haar regio kon benoemen, hoewel zij zelf verklaarde dat er veel zijn (*Ibid.*). De Raad is in navolging van de commissaris-generaal van oordeel dat hieruit het (gebrekig) ingestudeerde karakter van verzoeksters verklaringen kan blijken. Het op algemene wijze bekritisieren van deze vaststellingen kan de beoordeling in de bestreden beslissing niet wijzigen. Verzoekster meent verder dat het feit dat zij niet op de hoogte is van het bezoek van de Somalische president in 2012 aan Ceelasha Biya, gelet op haar jonge leeftijd ten tijde van deze gebeurtenis, geen afbreuk doet aan haar geloofwaardigheid, doch de Raad merkt op dat verzoekster ook hiermee niet aantoonde dat zij werkelijk afkomstig is van Ceelasha Biya.

Verzoeksters verwijzing naar haar profiel (zie *supra*), de complexiteit van de veiligheidssituatie in haar regio en haar bewering dat zij nooit in aanraking zou zijn gekomen met Al-Shabaab of de Islamitische Rechtbanken, biedt geen afdoende verklaring of verschoning voor verzoeksters ondoorleefde, foutieve en vage verklaringen met betrekking tot de aanwezigheid van de AMISOM-troepen, Al-Shabaab en de Islamitische Rechtbanken in haar regio. Van verzoekster kan, zelfs rekening houdend met haar jonge leeftijd, weldegelijk worden verwacht dat zij de opeenvolgende machtshebbers in haar regio – desnoods niet chronologisch, noch volledig – kan toelichten, gezien zulke kennis om veiligheidsredenen cruciaal is. De Raad acht het dan ook niet kennelijk onredelijk om van verzoekster te verwachten dat zij op een doorleefde, correcte en met objectieve informatie overeenstemmende wijze kan antwoorden op vragen inzake eenvoudige, direct waarneembare en elementaire zaken in verband met de machtshebbers in haar vermeende regio van herkomst. Gelet op de vaststellingen in de bestreden beslissing is dit echter niet het geval, hetgeen niet aannemelijk is en erop duidt dat zij deze machtshebbers in haar vermeende regio van herkomst niet werkelijk heeft meegemaakt. Met het louter herhalen van haar verklaringen over Al-Shabaab doet zij verder geen afbreuk aan de in de bestreden beslissing, omtrent deze verklaringen gedane vaststellingen.

Verzoeksters argumentatie dat zij wel degelijk nog over een bepaalde kennis beschikt van haar regio (de universiteit in Lafoole, Sinkha Deer en de landbouwvelden en gewassen in het district Afgooye), doet geen afbreuk aan de vaststellingen in de bestreden beslissing die op zich toelaten om te besluiten dat verzoekster haar herkomst uit het dorp Ceelasha Biya, in het district Afgooye in de provincie Lower Shabelle in Somalië niet aannemelijk maakt.

Verzoeksters verwijzing naar haar profiel biedt, gelet op bovenstaande vaststellingen, ten slotte evenmin een afdoende verklaring voor de in de bestreden beslissing vastgestelde lacunes in haar algemene kennis van haar herkomstland, Somalië. Van verzoekster kan aldus wel degelijk worden verwacht dat zij kan antwoorden op vragen inzake eenvoudige en elementaire zaken die peilen naar haar geografische kennis van haar herkomstland. De vaststellingen in de bestreden beslissing beperken zich daarenboven niet louter tot haar geografische kennis, zoals verzoekster beweert, aangezien deze ook betrekking hebben op haar lacunaire kennis van het soefisme in Somalië.

Dit is des te frappant gezien verzoekster verklaarde dat haar vader een aanhanger is van het soefisme (*Ibid.*, p. 9). Verzoeksters verweer dat uit haar verklaringen blijkt dat zij wel een kennis heeft van de clans in Somalië kan verder niet volstaan om afbreuk te doen aan de vaststellingen in de bestreden beslissing die toelaten om te besluiten dat zij haar Somalische nationaliteit niet aannemelijk maakt. De Raad merkt hierbij nog op dat het behoren tot een clan onlosmakelijk verbonden is met de Somalische etnie. In zoverre niet betwijfeld zou worden dat verzoekster de Somalische etnie bezit, betekent dit echter geenszins dat de door haar beweerde Somalische nationaliteit vaststaat of aannemelijk is. De loutere clankennis van verzoekster volstaat op zich niet om aan te tonen dat zij de Somalische nationaliteit heeft en tot aan haar vertrek naar Europa in Somalië heeft verbleven.

Verzoekster voert in haar verzoekschrift aan dat haar geografische kennis met betrekking tot Somalië beperkt is, doch dit vormt geen afdoende verklaring voor haar lacunaire verklaringen over haar reisweg. De Raad benadrukt dat van verzoekster, ook rekening houdend met het door haar geschetste profiel, redelijkerwijze kan worden verwacht dat zij haar vlucht uit haar Somalië doorleefd en gedetailleerd kan toelichten. De kennis van de plaatsen waarlangs zij gereisd is betreft bovendien een kennis die zij zelf heeft meegemaakt en dus zonder voorafgaande kennis kon ervaren. In tegenstelling tot hetgeen verzoekster stelt, maakt zij middels haar lacunaire verklaringen niet aannemelijk dat zij werkelijk vanuit Ceelasha Biya, in het district Afgooye in de provincie Lower Shabelle in Somalië naar België is gereisd.

De bestreden beslissing wees er daarenboven terecht op dat verzoekster in het kader van haar verzoek om internationale bescherming in Duitsland tegenstrijdige verklaringen aflegde over haar herkomst. Met het louter herhalen van haar verklaringen dat zij het niet eens was met wat in Duitsland genoteerd werd doet zij geen afbreuk aan de vaststelling in de bestreden beslissing dat haar verklaringen op dit punt niet aannemelijk zijn. Verzoekster benadrukt bovendien dat zij in haar beroep in het kader van haar verzoek in Duitsland verklaarde dat zij de Somalische nationaliteit bezit, doch dit doet geen afbreuk aan de vaststelling dat zij tijdens haar persoonlijk onderhoud aldaar verklaarde dat zij afkomstig is uit Kebri Dahar in Ethiopië (administratief dossier verzoeker, Landeninformatie, stuk 7, nr. 3). Verzoekster heeft in het kader van haar verzoek om internationale bescherming in België nooit melding gemaakt van een verblijf in Ethiopië. Dat verzoekster in het kader van haar verzoeken in Duitsland en België dermate tegenstrijdige verklaringen aflegde over haar herkomst en levensomstandigheden voor haar komst naar Europa ondergraaft verzoeksters algehele geloofwaardigheid en de geloofwaardigheid van haar huidige verklaringen dat zij afkomstig is uit Ceelasha Biya, in het district Afgooye in de provincie Lower Shabelle in Somalië. Dit geldt temeer gezien uit hetgeen voorafgaat is gebleken dat zij haar huidige verklaringen over haar nationaliteit en herkomst niet aannemelijk maakt.

Volgende motivering in de bestreden beslissing in hoofde van verzoekster is pertinent, correct en vindt steun in het administratief dossier en wordt, bij gebrek aan een dienstig verweer, integraal overgenomen door de Raad:

“Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw beweerde Somalische nationaliteit. Dit is nochtans belangrijk voor de beoordeling van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Identiteit, nationaliteit en herkomst maken immers de kernelementen uit in een asielprocedure. Het is binnen het kader van deze fundamentele gegevens dat een asielaanvraag kan beoordeeld worden. Het principe van internationale bescherming als surrogaat en laatste uitweg voor het ontbreken van een nationale bescherming, veronderstelt de plicht van elke verzoeker eerst de nationaliteit en bescherming te benutten waarop hij aanspraak kan maken. Bij de beoordeling van de noodzaak aan internationale bescherming en derhalve de vervolging in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet of ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, is het essentieel bij voorbaat te bepalen in welk(e) land(en) van herkomst enerzijds de vrees voor vervolging of het risico van ernstige schade ingeroepen wordt en anderzijds in welk(e) land(en) van herkomst bescherming kan worden gezocht en effectief kan worden ingeroepen in de zin van artikel 48/5, § 1 en 2 van de Vreemdelingenwet. De commissaris-generaal heeft dan ook terecht uw voorgehouden herkomst en nationaliteit grondig bevraagd en beoordeeld. Indien u beweert de Somalische nationaliteit en herkomst te hebben, dan dient uw ingeroepen vrees voor vervolging of ernstige schade evenals de mogelijke nationale bescherming ten opzichte van Somalië te worden beoordeeld. Indien de verklaringen over de voorgehouden Somalische nationaliteit en herkomst niet aannemelijk geacht worden, maakt u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk en dient de commissaris-generaal te besluiten tot de weigering van internationale bescherming.

In casu werd vastgesteld dat u, vooreerst, uw herkomst uit het dorp Caabudwaaq niet aannemelijk heeft gemaakt. Zo weet u niet in welke provincie Caabudwaaq ligt en hebt u geen idee om welke reden uw ouders toen u drie jaar oud was Caabudwaaq verlaten zouden hebben (CGVS (...))B, p. 5-7).

Ook over Ceelasha Biyaha, het dorp waar u gewoond zou hebben van uw drie tot uw zestien jaar, is uw kennis dermate beperkt dat uw recente herkomst niet geloofwaardig wordt bevonden. Zo kent u om te beginnen geen namen van buurten in Ceelasha Biyaha behalve degene waar u gewoond zou hebben, namelijk Sheikh Rufaaci. U stelt dat de buurten eerder namen hebben van bekende families die er woonden, maar gevraagd naar voorbeelden daarvan moet u opnieuw het antwoord schuldig blijven (CGVS (...)B, p. 6). Na de pauze noemt u nog Alamada en Ahslub als kampen in Ceelasha Biyaha, maar verder dan dat komt u niet (CGVS (...)B, p. 18). Het moet opgemerkt dat u deze informatie in de pauze kan hebben opgezocht of aan uw man kan hebben gevraagd. Daarnaast zegt u dat Caabudwaaq en Ceelasha Biyaha dichtbij elkaar liggen, maar hoe ver ongeveer of hoe lang u erover doet met de auto daar hebt u geen idee van. U verklaart dat het in hetzelfde land is dus dat het 'niet ver' is (CGVS (...)B, p. 6). Caabudwaaq ligt echter dichtbij de Ethiopische grens en als u er wil geraken vanuit Ceelasha Biyaha dient u verschillende provincies te doorkruisen voor u er bent (informatie toegevoegd aan uw administratief dossier). Uw verklaring dat het 'niet ver' is houdt dan ook geen steek.

Daarnaast dient te worden opgemerkt dat u zeer weinig kennis heeft van de aanwezige machten in uw vermeende herkomstregio. Zo verklaart u dat er AMISOM-troepen gevestigd zijn in Ceelasha Biyaha. Op de vraag sinds wanneer ze daar aanwezig zijn antwoordt u vaag dat het al 'best lang' is. Wanneer gevraagd van welk land die troepen zijn zegt u initieel het niet te weten om daarna te zeggen dat ze gemengd Keniaans-Somalisch zijn en uit Kenia komen (CGVS (...)B, p. 13). AMISOM is echter een legermacht opgesteld uit soldaten uit Uganda, Burundi, Djibouti, Kenia en Ethiopië. In de provincie Lower Shabelle, waarin Ceelasha Biyaha gelegen is, hebben de AMISOM-soldaten de Ugandese nationaliteit (info toegevoegd aan uw administratief dossier). Ook hier doen uw oppervlakkige verklaringen en beperkte kennis verder afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw herkomst uit Ceelasha Biyaha.

Ook over de terreurgroep Al Shabaab is uw kennis dermate beperkt dat ze uw algemene geloofwaardigheid schaadt. Zo stelt u zelf niets te weten over hen, u hebt geen idee hoe lang ze al in uw land of regio aanwezig waren en u weet geen enkele doorleefde verklaring af te leggen over de invloed die hun aanwezigheid zou hebben gehad in Ceelasha Biyaha. Op de vraag sinds wanneer Al Shabaab in uw regio aanwezig was zegt u immers enkel dat ze er al 'best lang' waren en dat u 'ze daar gezien hebt'. Op de vraag of ze daar altijd aanwezig waren in uw regio antwoordt u vaag door te stellen dat ze er niet waren toen de mensen naar uw regio vluchtten, maar dat u denkt dat ze er nu wel zijn. Voorts wordt er nog gevraagd wat voor invloed de aanwezigheid van Al Shabaab had op uw leven, waarop u stelt dat u geen problemen had (CGVS (...)B, p. 13). Met deze vage verklaringen weet u dan ook allerminst te overtuigen van Ceelasha Biyaha afkomstig te zijn. Ook wanneer u gevraagd wordt wie er de macht had voor Al Shabaab zegt u het niet te weten. U wordt gevraagd te vertellen over de Islamitische rechtbanken maar ook hierover verklaart u niets te weten (CGVS (...)B, p. 13). Bovendien kan u ook niets vertellen over de machtsovernames tussen de overheid en Al Shabaab en hoe zich dat in het verleden heeft afgespeeld. U antwoordt opnieuw oppervlakkig door te zeggen dat er elke keer gevechten waren tussen AMISOM en Al Shabaab, maar dat Al Shabaab niet opgeeft. Gewezen op het feit dat u uitermate vaag blijft zegt u dat u er niet meer over weet omdat u erg jong was (CGVS (...)B, p. 19). U was inderdaad jong, maar gezien u van 2002 tot 2015 in Ceelasha Biyaha gewoond zou hebben, mag men toch verwachten dat u hier iets doorleefder over kan vertellen. Uw vage verklaringen met gebrek aan detail wijzen er dan ook op dat u niet van deze regio afkomstig bent en er evenmin gewoond hebt tot aan uw komst naar Europa.

Er wordt dan ook geconcludeerd dat u steeds oppervlakkige informatie kan geven over Ceelasha Biyaha, maar dat u wanneer er wordt doorgevraagd geen diepgaandere antwoorden weet te geven. De info die u wel weet te geven komt dan ook ingestudeerd over. Zo brengt u twee ziekenhuizen aan namelijk Bayaan en Semsem, maar wanneer gevraagd wordt naar andere in de buurt zegt u dat er veel zijn, maar dat u er niets over kan zeggen (CGVS (...)B, p. 18). Evenmin weet u dat de president van Somalië in 2012 Ceelasha Biyaha een bezoek bracht (informatie toegevoegd aan uw administratief dossier). Ook over recente veiligheidsincidenten kan u niets verklaren (CGVS (...)B, p. 18). Het gebrek aan duidelijke en doorleefde verklaringen bevestigt dan ook het vermoeden dat u niet eerlijk bent over uw verblijfplaatsen.

Voorts laat ook uw algemene kennis over Somalië te wensen over. Wanneer gevraagd wordt welke provincies er allemaal zijn in Somalië antwoordt u dat er 17 districten zijn. Er wordt herhaald dat er naar de provincies van Somalië gevraagd wordt waarna u zes namen noemt, maar geen enkele een provincie van Somalië betreft (informatie toegevoegd aan uw administratief dossier). U wordt gevraagd wat u nu precies net hebt opgesomd, waarop u zegt dat het districten zijn van Mogadishu, wat niet gevraagd werd. U wordt daarop gevraagd in welke provincie Mogadishu ligt en moet opnieuw het antwoord schuldig blijven (CGVS (...)B, p. 5).

Hierna wordt u gevraagd in welke provincie Ceelasha Biyaha ligt, de plek waar u zou hebben gewoond vanaf u drie jaar oud was tot aan uw vertrek uit het land. U antwoordt daarop correct dat het in Lower Shabelle ligt, meer bepaald in het district Afgoye. Gevraagd wat de andere districten van Lower Shabelle zijn moet u opnieuw het antwoord schuldig blijven en zegt u dat u de vraag niet begrijpt (CGVS (...)B, p. 5-6). Voorts kent u de Shabelle rivier maar kan u niet zeggen van waar naar waar die stroomt (CGVS (...)B, p. 13). Uw zeer beperkte kennis over het land in combinatie met uw oppervlakkige en foutieve verklaringen doen dan ook vermoeden dat u niet van Somalië afkomstig bent.

Ook over de weg die u zou genomen hebben om het land te verlaten kan u geen duidelijkheid scheppen. Er wordt u gevraagd welke plaatsen u passeerde bij het verlaten van Somalië waarop u zegt dat u langs Mogadishu ging en daarna langs Puntland. Gevraagd welke dorpen of steden u passeert op uw weg tot aan Puntland weet u er geen enkele op te noemen. U noemt enkel Garowe, de hoofdstad van Puntland en nog enkele plaatsen gelegen in Ethiopië (CGVS (...)B, p. 11). Uw gebrek aan kennis hierover doet opnieuw afbreuk aan uw vermeende herkomst uit Ceelasha Biyaha. Bovendien is ook de manier waarop u Somalië verlaten zou hebben weinig aannemelijk. Zo zou u volgens u helemaal gratis met smokkelaars meegegaan zijn tot in Libië. Pas daar zou men uw familie om geld gevraagd hebben (CGVS (...)B, p. 12). Deze onwaarschijnlijkheid tast de geloofwaardigheid van uw verklaringen aan.

Voorts verklaart u dat uw vader een aanhanger was van het soefisme en dat hij zich bezighield met sar-rituelen. Gevraagd naar belangrijke soefi's in Somalië antwoordt u ontwijkend door te zeggen dat er in Somalië veel gebruik wordt gemaakt van het soefisme. De vraag wordt herhaald waarop u stelt dat er veel belangrijke soefi's zijn maar dat u ze niet kent (CGVS (...)B, p. 10). Doordat u hier opnieuw vage verklaringen aflegt en niets over het soefisme in Somalië kan vertellen haalt u dan ook uw beweerde herkomst uit Somalië verder onderuit.

Uw gebrekkige kennis over uw regio van herkomst en over uw beweerde land van nationaliteit doen in ernstige mate afbreuk aan uw geloofwaardigheid. Tot slot hebt u bij een eerdere asielaanvraag in Duitsland volledig andere verklaringen afgelegd dan degene die u aflegde bij het CGVS. Daar verklaarde u immers afkomstig te zijn uit Kebri Dahar in Ethiopië. Volgens u zou de inhoud van uw verklaringen daar ook strijdig zijn met wat u vandaag zegt. U wijt deze tegenstrijdigheden aan het feit dat de tolk u niet begreep. Volgens u heeft de tolk die u daar te woord stond alles verzonnen. Daarnaast stelt u ook dat men gewoon dingen opschreef die men wilde en dat er niet naar u geluisterd werd (CGVS (...)B, p. 7). Het is echter geheel ongeloofwaardig dat de volledige verklaring die u in Duitsland aflegde door de tolk verzonnen werd. Bovendien werd u tijdens uw persoonlijk onderhoud in Duitsland gevraagd of u de tolk goed begrepen had en hebt u daarop "ja" geantwoord (besluit Duitsland (vertaling), p. 20). Deze weinig aannemelijke uitleg ontnemt aan uw verklaringen dan ook alle geloofwaardigheid.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district Afgoye gelegen in de provincie Lower Shabelle en daadwerkelijk over de Somalische nationaliteit te beschikken. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit en nationaliteit van Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan de door u aangehaalde nood aan bescherming die er onlosmakelijk mee verbonden is. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin of een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

3.5. Gelet op het voorgaande, kan niet worden aangenomen dat in deze is voldaan aan de cumulatieve voorwaarden zoals bepaald in artikel 48/6, § 4, van de Vreemdelingenwet.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoekers een gegronde vrees voor vervolging koesteren in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

3.6. In zoverre verzoekers zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroepen op hun asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen. Zij tonen niet aan dat zij in aanmerking komen voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus op basis van artikel 48/4, § 2, a) en b), van de Vreemdelingenwet.

Voor de aanvrager van de subsidiaire beschermingsstatus kan, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet loopt, een verwijzing naar zijn relaas evenmin volstaan. Hij moet enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist.

Verzoekers verwijzing naar de veiligheidssituatie in de provincie Lower Shabelle is niet dienstig, gezien uit de bespreking van zijn relaas blijkt dat hij zijn identiteit, reële verblijfssituatie en leefomstandigheden voor zijn aankomst in België niet kan verduidelijken. Verzoeker maakt hierdoor zelf het bestaan van dergelijk verband met zijn persoon onmogelijk. Aangezien het bijgevolg vrijwel onmogelijk is een correct beeld te krijgen van verzoekers werkelijke herkomst, is het dienvolgens evenzeer onmogelijk een correct beeld te krijgen van een eventuele nood aan subsidiaire bescherming.

De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoeker zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat hij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet.

Verzoeksters verwijzing naar de veiligheidssituatie in de provincie Lower Shabelle is evenmin dienstig. Uit de bespreking van verzoeksters asielrelaas blijkt dat zij haar nationaliteit, reële verblijfssituatie en leefomstandigheden voor haar aankomst in België niet kan verduidelijken. Verzoekster maakt hierdoor zelf het bestaan van dergelijk verband met haar persoon onmogelijk.

Gelet op het voormelde toont verzoekster ten aanzien van Somalië niet aan dat er in haar hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat zij een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, van de Vreemdelingenwet.

3.7. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken en dat de Raad over de grond van het beroep heeft kunnen oordelen. Verzoekers hebben evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissingen zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissingen te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

4. Kosten

Het door de verzoekende partijen onverschuldigd gekweten rolrecht ten belope van 372 euro dient te worden terugbetaald, met name 186 euro per verzoekende partij.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De zaken met de rolnummers RvV X en RvV X worden gevoegd.

Artikel 2

De verzoekende partijen worden niet erkend als vluchteling.

Artikel 3

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partijen geweigerd.

Artikel 4

Het door de verzoekende partijen onverschuldigd gekweten rolrecht ten belope van 186 euro per verzoekende partij dient te worden terugbetaald.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op acht april tweeduizend tweeëntwintig door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP